



CHAPTER 2

MANIFOLDS AND PREASSEMBLED GROUPS КОЛЛЕКТОРЫ И КОЛЛЕКТОРНЫЕ СБОРКИ

MANIFOLDS FOR HEATING - COLLECTEURS POUR CHAUFFAGE - КОЛЛЕКТОРЫ ДЛЯ ОТОПЛЕНИЯ	28
DISTRIBUTION MANIFOLD - COLLECTEUR DE DISTRIBUTION - КОЛЛЕКТОРНЫЕ ПЛАНКИ	28
COMPACT MANIFOLDS - COLLECTEUR JUMELÉ - КОМПЛАНАРНЫЕ КОЛЛЕКТОРА	30
MODULAR MANIFOLDS - COLLECTEUR MODULAIRE - МОДУЛЬНЫЕ КОЛЛЕКТОРЫ	31
PRE-ASSEMBLED MANIFOLDS - COLLECTEUR PRÉMONTÉ - СБОРНЫЕ КОЛЛЕКТОРЫ	33
ELECTRICAL ACTUATOR AND LIMITING TEMPERATURE - TÊTES ÉLECTROTHERMIQUES ET LIMITEUR DE TEMPÉRATURE - ЭЛЕКТРОТЕРМИЧЕСКИЕ ГОЛОВКИ И ОГРАНИЧИТЕЛИ ТЕМПЕРАТУРЫ	40
CABINETS AND BRACKETS FOR MANIFOLDS - COFFRET ET SUPPORT - ШКАФЫ И КРОНШТЕЙНЫ	41
END PIECES AND ACCESSORIES FOR MANIFOLDS - TERMINAUX ET ACCESSOIRES POUR COLLECTEURS - КОНЕЧНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ И АКССУАРЫ ДЛЯ КОЛЛЕКТОРОВ	42
MANIFOLDS FOR SANITARY DISTRIBUTION - COLLECTEURS DE DISTRIBUTION SANITAIRE - КОЛЛЕКТОРЫ ДЛЯ САНИТАРНО РАСПРЕДЕЛЕНИЯ	45
MANIFOLDS - COLLECTEUR DE DISTRIBUTION - КОЛЛЕКТОРНЫЕ ПЛАНКИ	45
MODULAR MANIFOLD - COLLECTEUR MODULAIRE - МОДУЛЬНЫЕ КОЛЛЕКТОРЫ	45
MODULAR MANIFOLDS - COLLECTEUR MODULAIRE - МОДУЛЬНЫЕ КОЛЛЕКТОРЫ	46
PRE-ASSEMBLED MANIFOLDS - COLLECTEUR PRÉMONTÉ - СБОРНЫЕ КОЛЛЕКТОРЫ	46
CABINETS AND BRACKETS FOR MANIFOLDS - COFFRET ET SUPPORT - ШКАФЫ И КРОНШТЕЙНЫ	47
TECHNICAL DATA	48

MANIFOLDS FOR HEATING

COLLECTEURS POUR CHAUFFAGE

КОЛЛЕКТОРЫ ДЛЯ ОТОПЛЕНИЯ

DISTRIBUTION MANIFOLD

COLLECTEUR DE DISTRIBUTION

КОЛЛЕКТОРНЫЕ ПЛАНКИ

R551



Distribution manifold with female thread connections. SPECIFIC WORKS TO BE ORDERED. On R551 type compact manifolds it is possible to make personalized works, after an assessment of our Technical Department.

Collecteur de distribution avec raccordements filet intérieur. PRODUCTIONS SPECIALES SUR DEMANDE, après évaluation de notre Bureau Technique.

Коллектор распределительный DN 20 - DN 40 с возможностью модификации отводов для подключения трубы. Заказ комплектующих для модификации согласовать с техническим отделом.

PRODUCT CODE	SIZE	■	□		
R551Y002	3/4"x3/8"/2	1	50		
R551Y003	3/4"x3/8"/3	1	50		
R551Y004	3/4"x3/8"/4	1	36		
R551Y005	3/4"x3/8"/5	1	30		
R551Y006	3/4"x3/8"/6	1	25		
R551Y007	3/4"x3/8"/7	1	30		
R551Y008	3/4"x3/8"/8	1	20		
R551Y009	3/4"x3/8"/9	1	15		
R551Y010	3/4"x3/8"/10	1	15		
R551Y011	3/4"x3/8"/11	1	15		
R551Y012	3/4"x3/8"/12	1	15		
R551Y022	3/4"x1/2"/2	1	50		
R551Y023	3/4"x1/2"/3	1	50		
R551Y024	3/4"x1/2"/4	1	30		
R551Y025	3/4"x1/2"/5	1	30		
R551Y026	3/4"x1/2"/6	1	25		
R551Y027	3/4"x1/2"/7	1	15		
R551Y028	3/4"x1/2"/8	1	15		
R551Y029	3/4"x1/2"/9	1	15		
R551Y030	3/4"x1/2"/10	1	-		
R551Y031	3/4"x1/2"/11	1	-		
R551Y032	3/4"x1/2"/12	1	10		
R551Y042	1"x3/8"/2	1	40		
R551Y043	1"x3/8"/3	1	30		
R551Y044	1"x3/8"/4	1	20		
R551Y045	1"x3/8"/5	1	20		
R551Y046	1"x3/8"/6	1	20		
R551Y047	1"x3/8"/7	1	20		
R551Y048	1"x3/8"/8	1	10		
R551Y049	1"x3/8"/9	1	10		
R551Y050	1"x3/8"/10	1	10		
R551Y051	1"x3/8"/11	1	10		
R551Y052	1"x3/8"/12	1	10		
R551Y062	1"x1/2"/2	1	30		
R551Y063	1"x1/2"/3	1	20		
R551Y064	1"x1/2"/4	1	20		
R551Y065	1"x1/2"/5	1	20		
R551Y066	1"x1/2"/6	1	10		
R551Y067	1"x1/2"/7	1	10		
R551Y068	1"x1/2"/8	1	10		
R551Y069	1"x1/2"/9	1	10		
R551Y070	1"x1/2"/10	1	10		
R551Y071	1"x1/2"/11	1	10		
R551Y072	1"x1/2"/12	1	10		

DISTANCE 35 mm

DISTANCE 50 mm

DISTANCE 35 mm

DISTANCE 50 mm

PRODUCT CODE	SIZE	■	□		
R551Y082	1 1/4"x1/2"/2	1	30		
R551Y083	1 1/4"x1/2"/3	1	20		
R551Y084	1 1/4"x1/2"/4	1	20		
R551Y085	1 1/4"x1/2"/5	1	20		
R551Y086	1 1/4"x1/2"/6	1	10		
R551Y087	1 1/4"x1/2"/7	1	10		
R551Y088	1 1/4"x1/2"/8	1	10		
R551Y089	1 1/4"x1/2"/9	1	10		
R551Y090	1 1/4"x1/2"/10	1	10		
R551Y091	1 1/4"x1/2"/11	1	10		
R551Y092	1 1/4"x1/2"/12	1	5		
R551Y102	1 1/4"x3/4"/2	1	30		
R551Y103	1 1/4"x3/4"/3	1	20		
R551Y104	1 1/4"x3/4"/4	1	20		
R551Y105	1 1/4"x3/4"/5	1	10		
R551Y106	1 1/4"x3/4"/6	1	10		
R551Y122	3/4"x3/8"/2	1	10		
R551Y123	3/4"x3/8"/3	1	10		
R551Y124	3/4"x3/8"/4	1	10		
R551Y125	3/4"x3/8"/5	1	10		
R551Y126	3/4"x3/8"/6	1	10		
R551Y127	3/4"x3/8"/7	1	10		
R551Y128	3/4"x3/8"/8	1	10		
R551Y129	3/4"x3/8"/9	1	10		
R551Y130	3/4"x3/8"/10	1	10		
R551Y182	1 1/2"x1"/2	1	10		
R551Y183	1 1/2"x1"/3	1	5		
R551Y184	1 1/2"x1"/4	1	5		
R551Y185	1 1/2"x1"/5	1	5		
R551Y186	1 1/2"x1"/6	1	5		
R551Y187	1 1/2"x1"/7	1	-		
R551Y188	1 1/2"x1"/8	1	-		
R551Y189	1 1/2"x1"/9	1	-		
R551Y190	1 1/2"x1"/10	1	-		
R551Y191	1 1/2"x1"/11	1	-		
R551Y192	1 1/2"x1"/12	1	-		
R551Y162	2"x1"/2	1	-		
R551Y163	2"x1"/3	1	-		
R551Y164	2"x1"/4	1	-		
R551Y165	2"x1"/5	1	-		
R551Y166	2"x1"/6	1	-		

DISTANCE 50 mm

DIST. 70 mm

DISTANCE 50 mm

DISTANCE 100 mm

R582A



Manifold for central distribution for female end of thread connections production.

Collecteur sanitaire avec vannes anticoup de béliier.

Коллектор распределительный DN 32 с внутренней резьбой.

PRODUCT CODE	SIZE	■	□		
R582AY002	1"1/4x3/4"/2	1	20		
R582AY003	1"1/4x3/4"/3	1	10		
R582AY004	1"1/4x3/4"/4	1	10		
R582AY005	1"1/4x3/4"/5	1	10		
R582AY006	1"1/4x3/4"/6	1	5		

INFO

Overall 100 mm.

Entraxe 100 mm.

Межосевое расстояние 100 mm

R551S**Manifold.**

Collecteur.

Коллектор распределительный DN20 - DN32.
Подключение трубы: наружная резьба.**BASE 18**

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R551SY002	3/4"x18 /2	1	30
R551SY003	3/4"x18 /3	1	20
R551SY004	3/4"x18 /4	1	20
R551SY005	3/4"x18 /5	1	20
R551SY006	3/4"x18 /6	1	10
R551SY007	3/4"x18 /7	1	10
R551SY008	3/4"x18 /8	1	10
R551SY009	3/4"x18 /9	1	10
R551SY010	3/4"x18 /10	1	10
R551SY011	3/4"x18 /11	1	10
R551SY022	1"x18 /2	1	30
R551SY023	1"x18 /3	1	20
R551SY024	1"x18 /4	1	20
R551SY025	1"x18 /5	1	20
R551SY026	1"x18 /6	1	10
R551SY027	1"x18 /7	1	10
R551SY028	1"x18 /8	1	10
R551SY029	1"x18 /9	1	10
R551SY030	1"x18 /10	1	10
R551SY031	1"x18 /11	1	10
R551SY032	1"x18 /12	1	10
R551SY042	1"1/4x18 /2	1	15
R551SY043	1"1/4x18 /3	1	10
R551SY044	1"1/4x18 /4	1	10
R551SY045	1"1/4x18 /5	1	10
R551SY046	1"1/4x18 /6	1	5
R551SY047	1"1/4x18 /7	1	5
R551SY048	1"1/4x18 /8	1	5
R551SY049	1"1/4x18 /9	1	5
R551SY050	1"1/4x18 /10	1	5
R551SY051	1"1/4x18 /11	1	5
R551SY052	1"1/4x18 /12	1	5

for connection to the pipe using the adapters base 18 R178, R179, R179M
для подсоединения трубы использовать адаптеры base 18 R178, R179, R179M

EUROCONO

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R551SY062	1"x3/4"E /2	1	30
R551SY063	1"x3/4"E /3	1	20
R551SY064	1"x3/4"E /4	1	20
R551SY065	1"x3/4"E /5	1	20
R551SY066	1"x3/4"E /6	1	10
R551SY067	1"x3/4"E /7	1	10
R551SY068	1"x3/4"E /8	1	10
R551SY069	1"x3/4"E /9	1	10
R551SY070	1"x3/4"E /10	1	10
R551SY071	1X18/11 EURO	1	10
R551SY082	3/4"x3/4"E /2	1	30
R551SY083	3/4"x3/4"E /3	1	20
R551SY084	3/4"x3/4"E /4	1	20
R551SY085	3/4"x3/4"E /5	1	20
R551SY086	3/4"x3/4"E /6	1	10
R551SY087	3/4"x3/4"E /7	1	10
R551SY088	3/4"x3/4"E /8	1	10
R551SY089	3/4"x3/4"E /9	1	10

for connection to the pipe using the adapters base 3/4"E
для подсоединения трубы использовать адаптеры base 3/4"E

R553S**Manifold with built-in balancing lockshield valves.**

Collecteur avec robinets d'arrêt.

Коллектор с встроенными отсечными клапанами для балансировки контуров.

**BASE 18**

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R553SY002	1"x18 /2	1	30
R553SY003	1"x18 /3	1	20
R553SY004	1"x18 /4	1	20
R553SY005	1"x18 /5	1	20
R553SY006	1"x18 /6	1	10
R553SY007	1"x18 /7	1	10
R553SY008	1"x18 /8	1	10
R553SY009	1"x18 /9	1	10
R553SY010	1"x18 /10	1	10
R553SY011	1"x18 /11	1	10
R553SY012	1"x18 /12	1	10
R553SY022	1"1/4x18 /2	1	15
R553SY023	1"1/4x18 /3	1	10
R553SY024	1"1/4x18 /4	1	10
R553SY025	1"1/4x18 /5	1	10
R553SY026	1"1/4x18 /6	1	10
R553SY027	1"1/4x18 /7	1	5
R553SY028	1"1/4x18 /8	1	5
R553SY029	1"1/4x18 /9	1	5
R553SY030	1"1/4x18 /10	1	5
R553SY031	1"1/4x18 /11	1	5
R553SY032	1"1/4x18 /12	1	5

for connection to the pipe using the adapters base 18 R178, R179, R179M
для подсоединения трубы использовать адаптеры base 18 R178, R179, R179M

EUROCONO

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R553SY042	1"x3/4"E /2	1	30
R553SY043	1"x3/4"E /3	1	20
R553SY044	1"x3/4"E /4	1	20
R553SY045	1"x3/4"E /5	1	20
R553SY046	1"x3/4"E /6	1	10
R553SY047	1"x3/4"E /7	1	10
R553SY048	1"x3/4"E /8	1	10
R553SY049	1"x3/4"E /9	1	10
R553SY050	1"x3/4"E /10	1	10

for connection to the pipe using the adapters base 3/4"E
для подсоединения трубы использовать адаптеры base 3/4"E

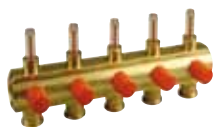
INFO

For adjustment, use key R558, R558N.

Utiliser la clé R558, R558N pour le réglage.

Для регулирования использовать ключ R558, R558N.



R553M

Distribution manifold with lockshield valves for the circuit balancing, flow meter and connections for adapter.

Collecteur de distribution avec organe de réglage pour équilibrer les circuits entre eux, débitmètre et attente pour adaptateur.

Коллектор подающий распределительный с запорными клапанами для балансировки контуров, расходомерами и выводами для переходника.

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R553MY002	1"x18/2	1	-
R553MY003	1"x18/3	1	-
R553MY004	1"x18/4	1	-
R553MY005	1"x18/5	1	-
R553MY006	1"x18/6	1	-
R553MY007	1"x18/7	1	-
R553MY008	1"x18/8	1	-
R553MY009	1"x18/9	1	-
R553MY010	1"x18/10	1	-
R553MY011	1"x18/11	1	-
R553MY012	1"x18/12	1	-

Eurocone connection - Raccords Eurocônes - соединение евроконус

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R553MY042	1"x3/4"E/2	1	-
R553MY043	1"x3/4"E/3	1	-
R553MY044	1"x3/4"E/4	1	-
R553MY045	1"x3/4"E/5	1	-
R553MY046	1"x3/4"E/6	1	-
R553MY047	1"x3/4"E/7	1	-
R553MY048	1"x3/4"E/8	1	-
R553MY049	1"x3/4"E/9	1	-
R553MY050	1"x3/4"E/10	1	-
R553MY051	1"x3/4"E/11	1	-
R553MY052	1"x3/4"E/12	1	-

INFO

Use key R588 (supplied with) or R558N for the balancing.
Use base 18 adapters for the connection to the pipe.

Pour l'équilibrage utiliser la clef R558 (fourni avec) ou l'article R558N. Pour le raccordement du tube utiliser les adaptateurs base 18.

Для балансировки использовать ключ R588 (входит в комплект) или R558N. Для подсоединения к трубе использовать переходники с базовым размером 18 мм или 3/4" евроконус, в зависимости от модификации коллектора.

R553V

Return distribution manifold with valves with thermostatic option assembled and adaptor connections. Circuits adjustment can be made by taking off handwheels of valves and assembling items R478, R478M, R473, R473M.

Collecteur de retour avec robinets thermostatiques intégrés et raccords pour adaptateurs. La commande des circuits peut être effectuée en démontant les volants et en montant les micromoteurs R478, R478M, R473 ou R473M.

Коллектор распределительный возврата с термостатическими клапанами, отводы - наружная резьба под переходник. Возможна установка электротермической головки (сервопривода) с R478, R478M, R473, R473M, предварительно демонтировав рукоятки.

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R553VY002	1"x18/2	1	15
R553VY003	1"x18/3	1	10
R553VY004	1"x18/4	1	10
R553VY005	1"x18/5	1	10
R553VY006	1"x18/6	1	10
R553VY007	1"x18/7	1	5
R553VY008	1"x18/8	1	5
R553VY009	1"x18/9	1	5
R553VY010	1"x18/10	1	5
R553VY011	1"x18/11	1	5
R553VY012	1"x18/12	1	5
R553VY022	1"1/4x18/2	1	10
R553VY023	1"1/4x18/3	1	10
R553VY024	1"1/4x18/4	1	10
R553VY025	1"1/4x18/5	1	10
R553VY026	1"1/4x18/6	1	5
R553VY027	1"1/4x18/7	1	5
R553VY028	1"1/4x18/8	1	5
R553VY029	1"1/4x18/9	1	5
R553VY030	1"1/4x18/10	1	5
R553VY031	1"1/4x18/11	1	5
R553VY032	1"1/4x18/12	1	5

Eurocone connection - Raccords Eurocônes - соединение евроконус

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R553VY042	1"x3/4"E/2	1	15
R553VY043	1"x3/4"E/3	1	10
R553VY044	1"x3/4"E/4	1	10
R553VY045	1"x3/4"E/5	1	10
R553VY046	1"x3/4"E/6	1	10
R553VY047	1"x3/4"E/7	1	5
R553VY048	1"x3/4"E/8	1	5
R553VY049	1"x3/4"E/9	1	5
R553VY050	1"x3/4"E/10	1	5

COMPACT MANIFOLDS
COLLECTEUR JUMELÉ
КОМПЛАНАРНЫЕ КОЛЛЕКТОРА

R587B

Compact manifold.

Collecteur jumelé.

Компланарный коллектор.

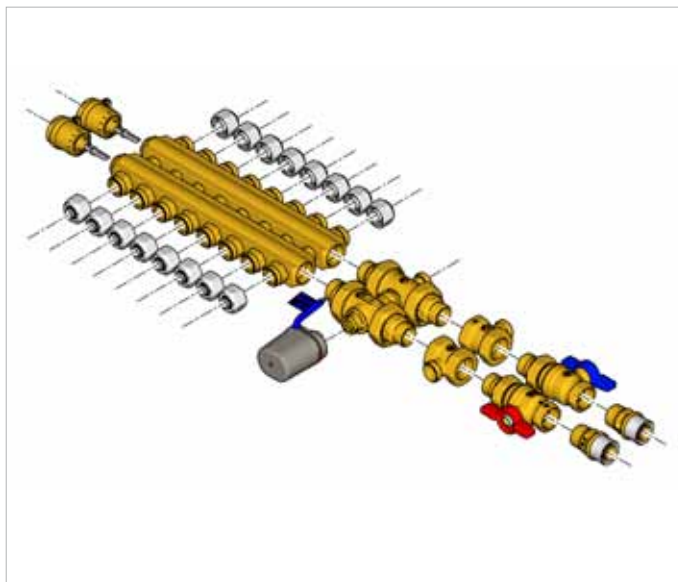
PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R587BY001	3/4"x16/2+2	1	30
R587BY002	3/4"x16/4+4	1	20
R587BY003	3/4"x16/6+6	1	10
R587BY004	3/4"x16/8+8	1	10
R587BY005	3/4"x16/10+10	1	6
R587BY011	1"x16/2+2	1	30
R587BY012	1"x16/4+4	1	20
R587BY013	1"x16/6+6	1	10
R587BY014	1"x16/8+8	1	10
R587BY015	1"x16/10+10	1	6

INFO

For the connection to the pipe using the adapters base 16.

Pour le raccordement à la conduite en utilisant adaptateurs base de 16.

Для подключения к трубе, использовать адаптеры на 16.



MODULAR MANIFOLDS

COLLECTEUR MODULAIRE

МОДУЛЬНЫЕ КОЛЛЕКТОРЫ

R580M

Modular manifold, with bayonet connection.

Module centrale pour collecteur modulaire.

Элемент модульного коллектора быстрого монтажа.

* Eurocone connection - Raccords Eurocônes - соединение евроконус

PRODUCT CODE	SIZE	■	■
R580MY006	DN32x18	1	50
R580MY106	DN32x3/4"E*	1	50

Technical communication 4-069GB

R53SM

DN32 modular manifolds, with bayonet connection, with balancing lockshield valve having mechanical memory and adaptor connection.

Collecteur modulaire DN32 avec robinet de réglage et vis de mémoire incorporés et avec raccordement pour adaptateurs.

Элемент модульного коллектора быстрого монтажа DN32 с отсечными клапанами для балансировки с механической памятью.

* Eurocone connection - Raccords Eurocônes - соединение евроконус

PRODUCT CODE	SIZE	■	■
R53SMY006	DN32x18	1	20
R53SMY106	DN32x3/4"E*	1	20

Technical communication 4-033GB

R580T

Pair of end manifold, with bayonet connection for R580M, female thread.

Embout/termination pour collecteur modulaire R580M filet femelle.

Пара концевых элементов коллектора быстрого монтажа DN32.

* Eurocone connection - Raccords Eurocônes - соединение евроконус

PRODUCT CODE	SIZE	■	■
R580TY006	1"x18xDN32	1	50
R580TY007	1"1/4x18xDN32	1	50
R580TY106	1"x3/4"ExDN32*	1	50

Technical communication 4-069GB

R53ST

Pair of DN32 end manifolds, with bayonet connection, female thread, with balancing lockshield valves having mechanical memory and adaptor connection.

Kit de 2 bouchons terminaux pour collecteurs modulaires DN32 avec filet intérieur, avec robinet de réglage et vis de mémoire incorporés et avec raccordement pour adaptateurs.

Пара концевых элементов коллектора быстрого монтажа DN32 с внутренней резьбой, с отсечными клапанами для балансировки с механической памятью.

* Eurocone connection - Raccords Eurocônes - соединение евроконус

PRODUCT CODE	SIZE	■	■
R53STY006	1"x18xDN32	1	20
R53STY007	1"1/4x18xDN32	1	20
R53STY106	1"x3/4"ExDN32*	1	20
R53STY107	1"1/4x3/4"ExDN32*	1	20

Technical communication 4-033GB

R53MM

Modular manifolds DN32 for use on flow, with bayonet connection, flow meter, balancing lockshield valve with mechanical memory.

Embout pour collecteur modulaire DN32 avec robinet d'arrêt et débitmètre.

Элемент модульного коллектора DN32 быстрого монтажа с измерителем и регулятором расхода.

* Eurocone connection - Raccords Eurocônes - соединение евроконус

PRODUCT CODE	SIZE	■	■
R53MMY006	DN32x18	1	20
R53MMY106	DN32x3/4"E*	1	20

Scale 0,5÷5 l/min.

Échelle 0,5÷5 l/min.

Шкала 0,5 ÷5 l/min.

Technical communication 4-030GB

R53MT

Pair of end manifolds DN32, with bayonet connection, female thread, flow meter, balancing lockshield valve with mechanical memory.

Embout/termination pour collecteur modulaire DN32 avec robinets d'arrêt et débitmètre.

Пара концевых элементов коллекторов быстрого монтажа DN32 с измерителем и регулятором расхода воды.

* Eurocone connection - Raccords Eurocônes - соединение евроконус

PRODUCT CODE	SIZE	■	■
R53MTY006	1"x18xDN32	1	20
R53MTY007	1"1/4x18xDN32	1	20
R53MTY106	1"x3/4"ExDN32*	1	20
R53MTY107	1"1/4x3/4"ExDN32*	1	20

INFO

Scale 0,5÷5 l/min.

Échelle 0,5÷5 l/min.

Шкала 0,5 ÷5 l/min.

Technical communication 4-030GB

R53VM

Modular manifold DN32, for use on return, with bayonet connection, built-in valve with actuator.



Module centrale pour collecteur modulaire DN32 avec robinet thermostatizable/motorisable.

Элемент модульного обратного коллектора DN32 быстрого монтажа с встроенным термостатическим клапаном.

* Eurocone connection - Raccords Eurocônes - соединение евроконус

PRODUCT CODE	SIZE	■	■
R53VMY006	DN32x18	1	20
R53VMY106	DN32x3/4"E*	1	20

Technical communication 4-031GB

INFO

N.: To complete with R478, R478M, R473, R473M.

A compléter avec R478, R478M, R473, R473M.

Возможна установка электротермической головки (сервопривода) R478, R478M, R473, R473M.

R53VT

Pair of end manifold DN32, for use on return, with bayonet connection, built-in valve with actuator.



Embout/terminaison pour collecteur modulaire DN32 avec robinets thermostatizables /motorisables.

Пара концевых элементов коллекторов быстрого монтажа DN32, подключение трубы внутренняя резьба DN32, с встроенным термостатическим клапаном.

* Eurocone connection - Raccords Eurocônes - соединение евроконус

PRODUCT CODE	SIZE	■	■
R53VTY006	1"x18xDN32	1	20
R53VTY007	1"1/4x18xDN32	1	20
R53VTY106	1"x3/4"ExDN32*	1	20
R53VTY107	1"1/4x3/4"ExDN32*	1	20

Technical communication 4-031GB

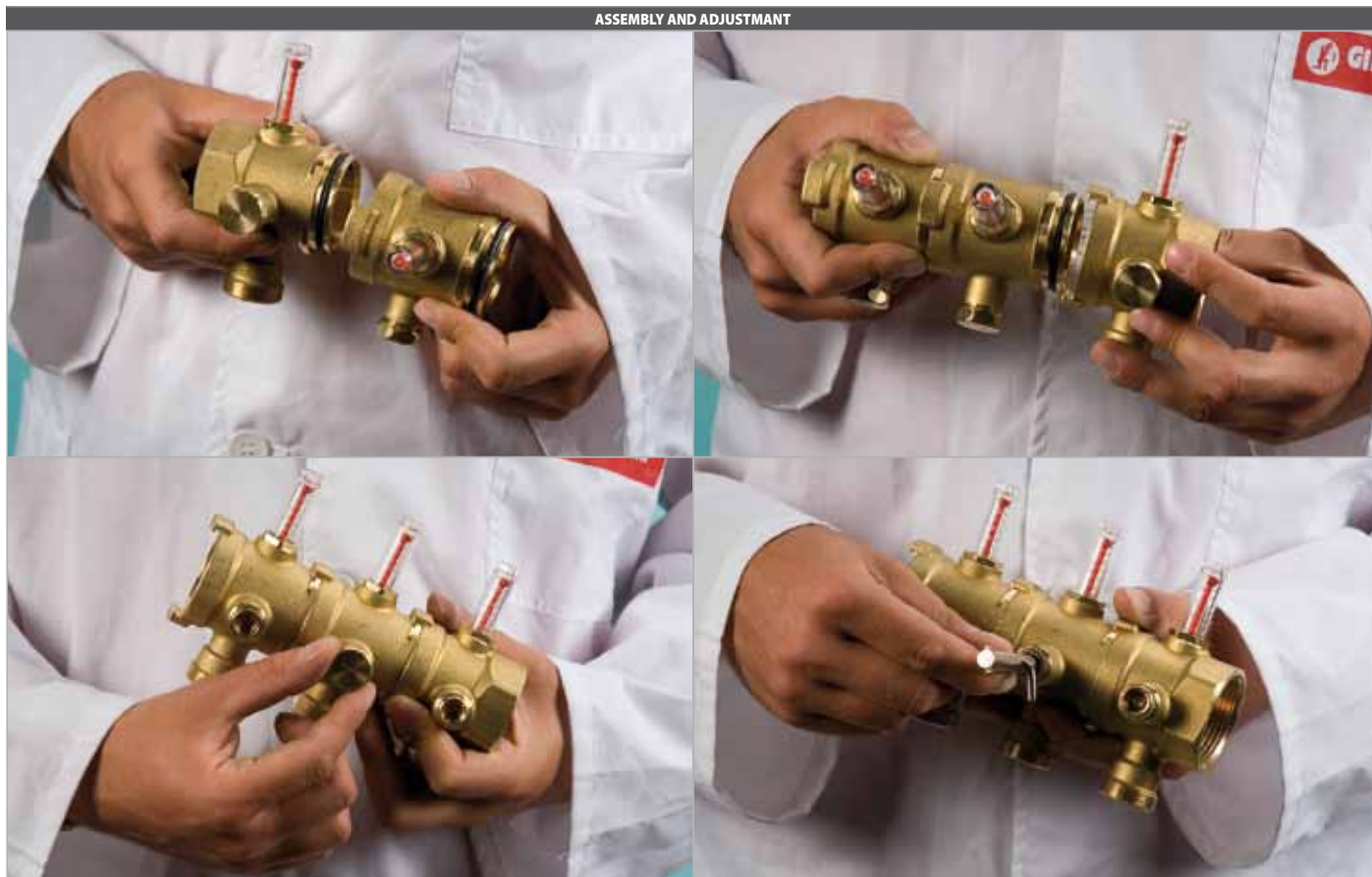
INFO

N.: To complete with R478, R478M, R473, R473M.

A compléter avec R478, R478M, R473, R473M.

Возможна установка электротермической головки (сервопривода) R478, R478M, R473, R473M.

ASSEMBLY AND ADJUSTMENT



PRE-ASSEMBLED MANIFOLDS

COLLECTEUR PRÉMONTÉ

СБОРНЫЕ КОЛЛЕКТОРЫ

R553D



Technical communication
0101GB-0106RF

Pre-assembled manifold for air-cooling systems. It is composed of:

- 1 flow manifold with lockshield valves having mechanical memory.
- 1 return manifold with valves with thermostatic option assembled.
- R588 metallic brackets.
- 1 set of labels to identify circuits. Circuits adjustment can be made by taking off handwheels of valves and assembling items R478, R478M, R473, R473M. R558 (included) or R558N keys to be used for balancing.

Collecteur prémonté pour installations de climatisation, composé de:

- 1 collecteur de départ avec robinet de réglage (et vis de blocage) frontal incorporés par circuit
- 1 collecteur de retour avec robinet thermostatizable incorporé par circuit
- Supports muraux métalliques R588
- 1 set d'étiquettes pour individualiser les différents circuits

La commande des circuits peut être effectuée en démontant les volants et en montant les micromoteurs R478, R478M, R473 ou R473M. Pour effectuer l'équilibrage, utilisez la clé R558 ou R558N.

Коллекторный узел для систем отопления с лучевой разводкой и систем напольного/потолочного отопления и охлаждения. Состоит из:

- 1 коллектор подающий со встроенными фронтально отсечными клапанами с механической памятью.
- 1 коллектор обратный со встроенными термостатическими вентилями.
- кронштейны металлические R588.
- 1 комплект этикеток для обозначения контуров. Возможно автоматическое управление контурами используя R478, R478M, R473, R473M, предварительно демонтировав рукоятки. Для балансировки использовать ключ R558 (в комплекте) или R558N.

BASE 18

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R553Y002	1"x18 /2	1	-
R553Y003	1"x18 /3	1	-
R553Y004	1"x18 /4	1	-
R553Y005	1"x18 /5	1	-
R553Y006	1"x18 /6	1	-
R553Y007	1"x18 /7	1	-
R553Y008	1"x18 /8	1	-
R553Y009	1"x18 /9	1	-
R553Y010	1"x18 /10	1	-
R553Y011	1"x18 /11	1	-
R553Y012	1"x18 /12	1	-
R553Y022	1"1/4x18 /2	1	-
R553Y023	1"1/4x18 /3	1	-
R553Y024	1"1/4x18 /4	1	-
R553Y025	1"1/4x18 /5	1	-
R553Y026	1"1/4x18 /6	1	-
R553Y027	1"1/4x18 /7	1	-
R553Y028	1"1/4x18 /8	1	-
R553Y029	1"1/4x18 /9	1	-
R553Y030	1"1/4x18 /10	1	-
R553Y031	1"1/4x18 /11	1	-
R553Y032	1"1/4x18 /12	1	-

Eurocone connection - Raccords Eurocônes - соединение евроконус

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R553EY002	1"x3/4"E/2	1	-
R553EY003	1"x3/4"E/3	1	-
R553EY004	1"x3/4"E/4	1	-
R553EY005	1"x3/4"E/5	1	-
R553EY006	1"x3/4"E/6	1	-
R553EY007	1"x3/4"E/7	1	-
R553EY008	1"x3/4"E/8	1	-
R553EY009	1"x3/4"E/9	1	-
R553EY010	1"x3/4"E/10	1	-
R553EY011	1"x3/4"E/11	1	-
R553EY012	1"x3/4"E/12	1	-

R553F



Technical communication
0101GB-0101RF

Pre-assembled manifold for air-cooling systems with flow meters. It is composed of:

- 1 flow manifold with lockshield valves having mechanical memory and with flow meters. (Scale: 0,5-5 l/min).
- 1 return manifold with valves with thermostatic option assembled.
- R588 metallic brackets.
- 1 set of labels to identify circuits. Circuits adjustment can be made by taking off handwheels of valves and assembling items R478, R478M, R473, R473M. R558 (included) or R558N keys to be used for balancing.

Collecteur prémonté avec débitmètres pour installations de climatisation, composé de:

- 1 collecteur de départ avec robinet de réglage (et vis de blocage) frontal et débitmètre (échelle: 0,5-5l/min) incorporés par circuit
- 1 collecteur de retour avec robinet thermostatizable incorporé par circuit
- Supports muraux métalliques R588
- 1 set d'étiquettes pour individualiser les différents circuits

La commande des circuits peut être effectuée en démontant les volants et en montant les micromoteurs R478, R478M, R473 ou R473M. Pour effectuer l'équilibrage, utilisez la clé R558 ou R558N.

Коллекторный узел для систем отопления с лучевой разводкой и для систем напольного/потолочного отопления и охлаждения. Состоит из:

- 1 коллектор подающий со встроенными фронтально отсечными клапанами с механической памятью и расходомерами (шкала: 0,5-5 л/мин).
- 1 коллектор обратный со встроенными термостатическими вентилями.
- кронштейны металлические R588.
- 1 комплект этикеток для обозначения контуров. Возможно автоматическое управление контурами используя R478, R478M, R473, R473M, предварительно демонтировав рукоятки. Для балансировки использовать ключ R558 (в комплекте) или R558N.

BASE 18

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R553FY002	1"x18 /2	1	-
R553FY003	1"x18 /3	1	-
R553FY004	1"x18 /4	1	-
R553FY005	1"x18 /5	1	-
R553FY006	1"x18 /6	1	-
R553FY007	1"x18 /7	1	-
R553FY008	1"x18 /8	1	-
R553FY009	1"x18 /9	1	-
R553FY010	1"x18 /10	1	-
R553FY011	1"x18 /11	1	-
R553FY012	1"x18 /12	1	-
R553FY024	1 1/4" x 18 /4	1	-
R553FY025	1 1/4" x 18 /5	1	-
R553FY026	1 1/4" x 18 /6	1	-
R553FY027	1 1/4" x 18 /7	1	-
R553FY028	1 1/4" x 18 /8	1	-
R553FY029	1 1/4" x 18 /9	1	-
R553FY030	1 1/4" x 18 /10	1	-
R553FY031	1 1/4" x 18 /11	1	-
R553FY032	1 1/4" x 18 /12	1	-

Eurocone connection - Raccords Eurocônes - соединение евроконус

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R553FY042	1"x3/4"E/2	1	-
R553FY043	1"x3/4"E/3	1	-
R553FY044	1"x3/4"E/4	1	-
R553FY045	1"x3/4"E/5	1	-
R553FY046	1"x3/4"E/6	1	-
R553FY047	1"x3/4"E/7	1	-
R553FY048	1"x3/4"E/8	1	-
R553FY049	1"x3/4"E/9	1	-
R553FY050	1"x3/4"E/10	1	-
R553FY051	1"x3/4"E/11	1	-
R553FY052	1"x3/4"E/12	1	-

R553DK**R554B****R259DST**

Preassembled manifold for conditioning and radiator systems.

The kit includes:

- R553D distribution manifold
 - R259DST ball valve with tail piece and measure thermometer
 - R554B end piece for manifolds
- The automatic regulation of the circuits can be effected by removing the manual handwheels and by mounting products R478, R478M, R473 or R473M. Use keys R558 or R558N for the balancing.

Collecteur prémonté pour installations de climatisation et radiateurs.

Le kit comprend:

- collecteur de distribution R553D
- vannes à sphère avec douille auto-étanche et thermomètre R259DST
- groupe terminal R554B

La régulation automatique des circuits peut être faite en remplaçant les volants manuels par les électrovannes R478, R478M, R473 ou R473M. Pour l'équilibrage, utilisez la clef R558 ou la clef R558N.

Комплект, состоит из:

- R553D коллекторного узла для систем отопления с лучевой разводкой и для систем напольного/потолочного отопления и охлаждения,
- R259DST 2 шт. кран шаровый вн/нар резьба с отводом и термометром
- R554B коллекторное окончание с уплотнительной прокладкой, с автоматическим выпуском воздуха и сливом.

Автоматическая схема управления может быть сделано путем удаления маховика и монтажа R478, R478M, R473, R473M.

Для балансировки использовать ключи R558 или R558N.

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R553DK002	1"x18	1	-
R553DK003	1"x18	1	-
R553DK004	1"x18	1	-
R553DK005	1"x18	1	-
R553DK006	1"x18	1	-
R553DK007	1"x18	1	-
R553DK008	1"x18	1	-
R553DK009	1"x18	1	-
R553DK010	1"x18	1	-
R553DK011	1"x18	1	-
R553DK012	1"x18	1	-

R553FK**R554B****R259DST**

Preassembled manifold for conditioning systems. The kit includes:

- R553F manifold with flow meter
- R259DST ball valve with tail piece and measure thermometer
- R554B end piece for manifolds

The automatic regulation of the circuits can be effected by removing the manual handwheels and by mounting products R478, R478M, R473 or R473M.

Use keys R558 or R558N for the balancing.

Collecteur prémonté pour installations de climatisation.

Le kit comprend:

- collecteur avec débitmètres R553F
- vannes à sphère avec douille auto-étanches et thermomètre R259DST
- groupe terminal R554B

La régulation automatique des circuits peut être faite en remplaçant les volants manuels par les électrovannes R478, R478M, R473 ou R473M. Pour l'équilibrage, utilisez la clef R558 ou la clef R558N.

Комплект, состоит из:

- R553F коллекторный узел для систем отопления с лучевой разводкой и для систем напольного/потолочного отопления и охлаждения, с расходомерами,
- R259DST 2 шт. кран шаровый вн/нар резьба с отводом и термометром
- R554B коллекторное окончание с уплотнительной прокладкой, с автоматическим выпуском воздуха и сливом.

Автоматическая схема управления может быть сделано путем удаления маховика и монтажа R478, R478M, R473, R473M.

Для балансировки использовать ключи R558 или R558N.

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R553FK002	1"x18	1	-
R553FK003	1"x18	1	-
R553FK004	1"x18	1	-
R553FK005	1"x18	1	-
R553FK006	1"x18	1	-
R553FK007	1"x18	1	-
R553FK008	1"x18	1	-
R553FK009	1"x18	1	-
R553FK010	1"x18	1	-
R553FK011	1"x18	1	-
R553FK012	1"x18	1	-



R557

Technical communication
0131EN-0131RF

Pre-assembled manifold for radiant systems supplied with high temperature water. Mixing obtained through R462L thermostatic head. Circuits balancing possible. Circuits adjustment can be made by taking off handwheels of valves and assembling items R478, R478M, R473, R473M. R558 (included) or R558N keys to be used for balancing. To be ordered separately:
- R401TG or R402TG valve with thermostatic option.
- R14TG or R15TG lockshield valve.
This kit does not include:
- circulation pump and K373 security thermostat.

Collecteur pré-monté pour installations par rayonnement avec débitmètre (échelle: 0.5-5l/min), alimenté avec de l'eau à haute température. Réglage de la température de départ à l'aide de l'élément thermostatique R462L. Possibilité de réglage par circuit.

La commande des circuits peut être effectuée en démontant les volants et en montant les micromoteurs R478, R478M, R473 ou R473M. Pour effectuer l'équilibrage, utilisez la clé R558 ou R558N.

A compléter avec:
- robinet thermostatisable R401TG ou R402TG
- té de réglage R14TG ou R15TG

Le kit est livré sans la pompe de circulation et le thermostat de sécurité K273.

Коллектор в сборе для систем напольного /потолочного отопления/охлаждения, подключение к высокотемпературному контуру. Смешение с помощью терморегулятора R462L. Возможность балансировки контуров. Возможно автоматическое управление контурами используя R478, R478M, R473, R473M, предварительно демонтировав рукоятки. Для балансировки использовать ключ R558 (в комплекте) или R558N. Заказываются отдельно:
- термостатический вентиль R401TG или R402TG.
- отсечной клапан R14TG или R15TG.
Не входят в комплект: циркуляционный насос и предохранительный термостат K373.

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R557Y002	1"x18 /2	1	-
R557Y003	1"x18 /3	1	-
R557Y004	1"x18 /4	1	-
R557Y005	1"x18 /5	1	-
R557Y006	1"x18 /6	1	-
R557Y007	1"x18 /7	1	-
R557Y008	1"x18 /8	1	-
R557Y009	1"x18 /9	1	-
R557Y010	1"x18 /10	1	-
R557Y011	1"x18 /11	1	-
R557Y012	1"x18 /12	1	-

for connection to the pipe using the adapters base 18 R178, R179, R179M
для подсоединения трубы использовать адаптеры base 18 R178, R179, R179M

INFO

pump recommended distance 130 mm.
рекомендуемый монтажный размер насоса 130 мм.

Number of attacks - кол-во отводов	Вох - модель шкафа
from 2 to 7	R557Y051
from 8 to 12	R557Y052

R557F

Pre-assembled manifold for radiant systems with flow meters (scale: 0.5-5l/min.) supplied with high temperature water. Mixing obtained through R462L thermostatic head. Integrated flow meters and circuits balancing possible. Circuits adjustment can be made by taking off handwheels of valves and assembling items R478, R478M, R473, R473M. R558 (included) or R558N keys to be used for balancing. To be ordered separately:
- R401TG or R402TG valve with thermostatic option.
- R14TG or R15TG lockshield valve.
This kit does not include:
- circulation pump and K373 security thermostat.

Collecteur pré-monté pour installations par rayonnement avec débitmètre (échelle: 0.5-5l/min), alimenté avec de l'eau à haute température. Réglage de la température de départ à l'aide de l'élément thermostatique R462L. Débitmètres incorporés et possibilité de réglage par circuit.

La commande des circuits peut être effectuée en démontant les volants et en montant les micromoteurs R478, R478M, R473 ou R473M. Pour effectuer l'équilibrage, utilisez la clé R558 ou R558N.

A compléter avec:
- robinet thermostatisable R401TG ou R402TG
- té de réglage R14TG ou R15TG

Le kit est livré sans la pompe de circulation et le thermostat de sécurité K273.

Коллектор в сборе для систем напольного /потолочного отопления/охлаждения с расходомерами (шкала: 0,5-5 л/мин.) подключение к высокотемпературному контуру. Смешение с помощью терморегулятора R462L. Встроенные расходомеры и возможность балансировки контуров. Возможно автоматическое управление контурами используя R478, R478M, R473, R473M, предварительно демонтировав рукоятки. Для балансировки использовать ключ R558 (в комплекте) или R558N. Заказываются отдельно:
- термостатический вентиль R401TG или R402TG.
- отсечной клапан R14TG или R15TG.
Не входят в комплект: циркуляционный насос и предохранительный термостат K373.

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R557FY002	1"x18 /2	1	-
R557FY003	1"x18 /3	1	-
R557FY004	1"x18 /4	1	-
R557FY005	1"x18 /5	1	-
R557FY006	1"x18 /6	1	-
R557FY007	1"x18 /7	1	-
R557FY008	1"x18 /8	1	-
R557FY009	1"x18 /9	1	-
R557FY010	1"x18 /10	1	-
R557FY011	1"x18 /11	1	-
R557FY012	1"x18 /12	1	-

for connection to the pipe using the adapters base 18 R178, R179, R179M
для подсоединения трубы использовать адаптеры base 18 R178, R179, R179M

INFO

pump recommended distance 130 mm.
рекомендуемый монтажный размер насоса 130 мм.

Number of attacks - кол-во отводов	Вох - модель шкафа
from 2 to 7	R557Y051
from 8 to 12	R557Y052

SOME ADJUSTMENT PHASES MANIFILD R557 - МОНТАЖ И РЕГУЛИРОВКА КОЛЛЕКТОРА R557**POSITIONING OF THE HEAD THERMOSTATIC - УСТАНОВКА ТЕРМОСТАТИЧЕСКОЙ ГОЛОВКИ****BALANCING VALVES - БАЛАНСИРОВКА КОНТУРОВ**

R557R-2



R557R - 110 mm.

Mixing and distribution manifold for fixed point low temperature, thermostatic control, 3 speed circulator with K373 safety thermostat, precabled, load und unloading group, air vent, measure thermometers

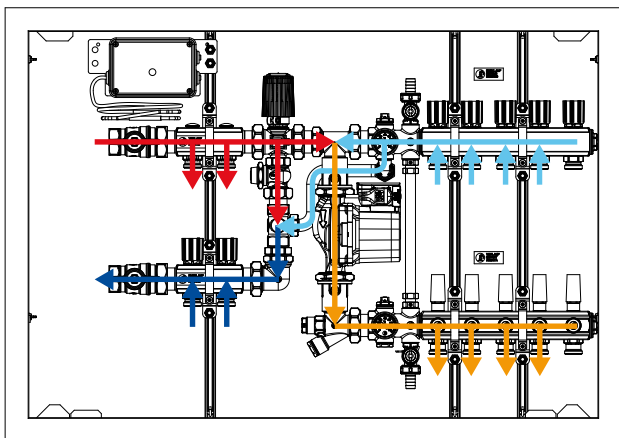
1" connections

Cabinet height: 605 mm

Cabinet thickness: 110 mm

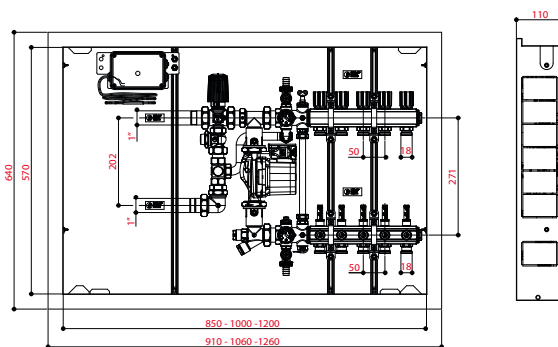
To be completed with accessories*

NEW



FLOW DIAGRAM: For the version with 3-speed circulator, provide consent to turn off the pump by thermostat or by closing switches for the heads installed on the return manifold for low temperature.

PRODUCT CODE	WIDTH BOX mm	NUMBER AREAS	MANIFOLD LOW	■	■
R557RY024	850	4	2	1	-
R557RY025	850	5		1	-
R557RY026	1000	6	3	1	-
R557RY027	1000	7		1	-
R557RY028	1000	8		1	-
R557RY029	1200	9		1	-
R557RY030	1200	10		1	-
R557RY031	1200	11		1	-
R557RY032	1200	12	1	-	



MIXING GROUP

R557RY041

Mixing group with 3 speed circulator, having integrated differential by-pass, **inclusive of R462L thermostatic head.**

R557RY042

Mixing group with self-modulating circulator, Class A (Eup ready), **inclusive of R462L thermostatic head.**

ACCESSORIES

R553AY002

Kit for high temperature flow and return 1", for no.2 zones (bracket included)

R553AY003

Kit for high temperature flow and return 1", for no.3 zones (bracket included)

GE550Y100

Thermal energy metering kit, flow and return 1" with filter, zone valve and pipe spacer. To be ordered separately: energy meter, K270 motor for the zone valve.

R588RY010

Single bracket for 1" manifold

CABINETS

R557RY075

L = 850 mm - H = 605 mm - P = 110 mm

R557RY076

L = 1000 mm - H = 605 mm - P = 110 mm

R557RY077

L = 1200 mm - H = 605 mm - P = 110 mm

SPARE PARTS

R557Y061

Frame + door for R557RY075

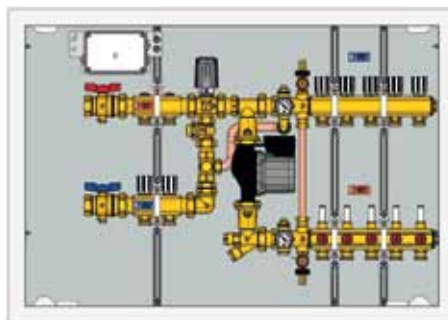
R557Y062

Frame + door for R557RY076

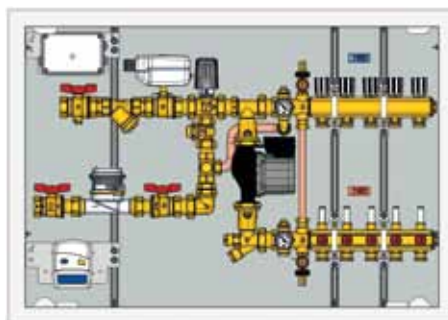
R557Y063

Frame + door for R557RY076

WITH HIGH TEMPERATURE MANIFOLDS



WITH THERMAL ENERGY METERING SYSTEM



R557R-2



R557R - 110 mm.

Collecteur avec réglage et distribution pour systèmes à basse température avec température fixe, contrôle thermostatique, circulateur à 3 vitesses avec thermostat de sécurité K373 précâblé, groupe de remplissage/vidange, purgeur et thermomètres."

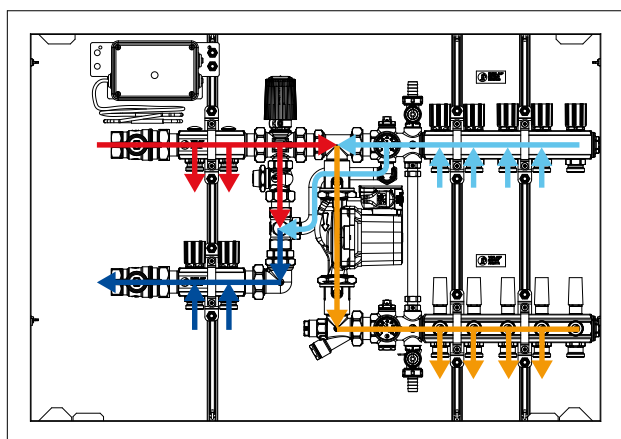
Raccordements en 1"

Hauteur armoire: 605mm

Profondeur armoire: 110mm

A compléter avec accessoires *

NEW



CODE	LARGEUR BOX, mm	NOMBRE ZONES VARIÉTÉ DE BASSE	SORTIES RADIATEURS COMPATIBLE	■	□
R557RY024	850	4	2	1	-
R557RY025	850	5		1	-
R557RY026	1000	6	3	1	-
R557RY027	1000	7		1	-
R557RY028	1000	8		1	-
R557RY029	1200	9		1	-
R557RY030	1200	10		1	-
R557RY031	1200	11		1	-
R557RY032	1200	12	1	-	

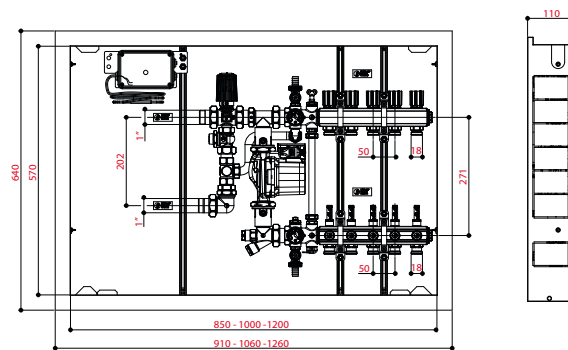


DIAGRAMME DÉBIT. Pour la version avec du 3-vitesse circulateur, consentir à désactiver la pompe par thermostat ou en fermant les interrupteurs des têtes installés sur le collecteur de retour pour basse température.

GROUPE DE MELANGE

R557RY041

Groupe de mélange avec circulateur à 3 vitesses avec by-pass différentiel intégré, **y compris la tête thermostatique R462L.**

R557RY042

Groupe de mélange avec circulateur modulant Classe A (Eup ready), **y compris la tête thermostatique R462L.**

ACCESSOIRES

R553AY002

Kit haute température départ et retour 1" pour 2 zones (supports compris)

R553AY003

Kit haute température départ et retour 1" pour 3 zones (supports compris)

GE550Y100

Kit comptabilisation départ et retour 1" avec filtre, vanne de zone et tube compensateur pour le compteur. A commander séparément: compteur d'énergie et servomoteur K270 pour la vanne de zone.

R588RY010

Support simple pour collecteur 1".

ARMOIRES

R557RY075

L = 850 mm - H = 605 mm - P = 110 mm

R557RY076

L = 1000 mm - H = 605 mm - P = 110 mm

R557RY077

L = 1200 mm - H = 605 mm - P = 110 mm

PIECES DE RECHANGE

R557Y061

Panneau de base + trappe pour R557RY075

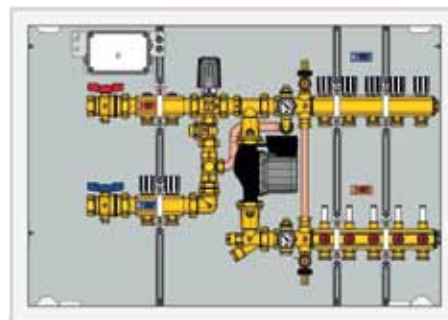
R557Y062

Panneau de base + trappe pour R557RY076

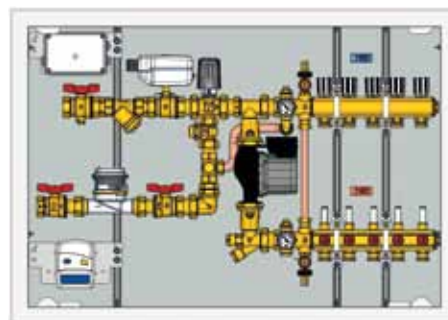
R557Y063

Panneau de base + trappe pour R557RY077

AVEC COLLECTEURS À HAUTE TEMPÉRATURE



AVEC COMPTABILISATION



R557R-2



R557R - 110 мм.

Распределительный коллектор с узлом смешения для низкотемпературных систем с фиксированным значением температуры, термостатический контроль, 3-х скоростной циркуляционный насос с подключенным. Предохранительным термостатом K373, узел наполнения и слива, спуск воздуха, измерительные манометры.

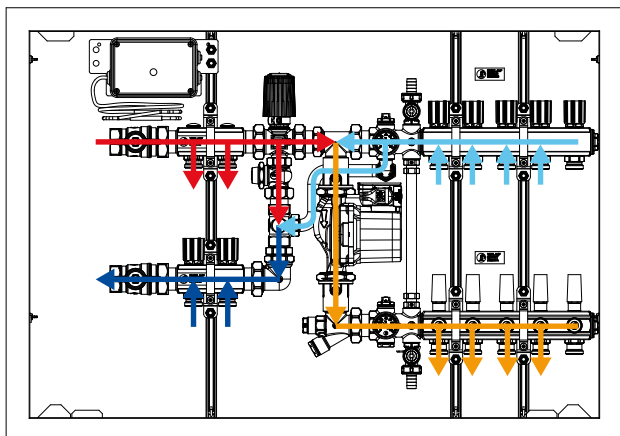
Подключения 1"

Высота шкафа: 605 мм

Глубина шкафа: 110 мм

Доукомплектовать аксессуарами*

НОВИНКА



ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ СХЕМА РАБОТЫ СМЕСИТЕЛЬНОГО УЗЛА.

Для версии с 3-х скоростным циркулятором, предрасположен к выключению насоса посредством термостата или с помощью переключателя для терморегуляторов, установленных на линии обратки для низких температур.

СМЕСИТЕЛЬНЫЙ УЗЕЛ

R557RY041 Смесительный узел с 3-х скоростным циркуляционным насосом со встроенным дифференциальным обходным трубопроводом, в комплекте с терморегулятором R462L.

R557RY042

Смесительный узел с автомодулирующим циркуляционным насосом Класс А (EuP ready), в комплекте с терморегулятором R462L.

АКСЕССУАРЫ

R553AY002

Комплект для высокотемпературной зоны подача и возврат 1" на 2 контура (в комплекте с кронштейнами)

R553AY003

Комплект для высокотемпературной зоны подача и возврат 1" на 3 контура (в комплекте с кронштейнами)

GE550Y100

Узел учёта подача и возврат 1" с фильтром, зональным клапаном и вставкой для счётчика. Заказывать отдельно: энергосчётчик, двигатель K270 для зонального клапана

R588RY010

Кронштейн для коллектора 1".

ШКАФЫ

R557RY075

L = 850 mm - H = 605 mm - P = 110 mm

R557RY076

L = 1000 mm - H = 605 mm - P = 110 mm

R557RY077

L = 1200 mm - H = 605 mm - P = 110 mm

ЗАПЧАСТИ

R557Y061

Рама + дверца R557RY075

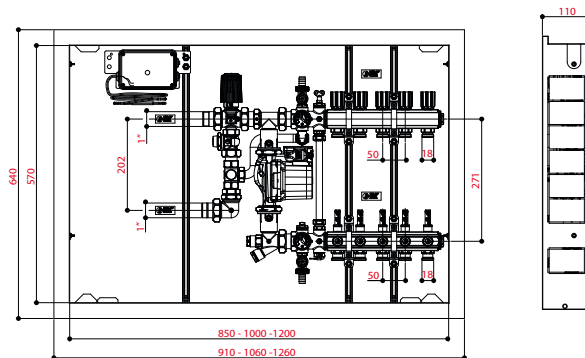
R557Y062

Рама + дверца R557RY076

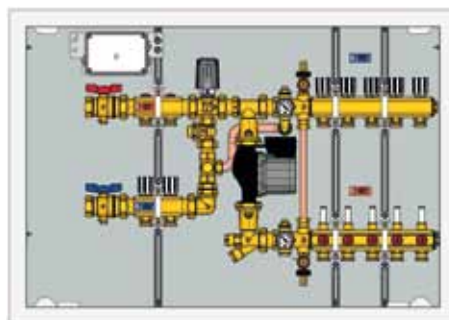
R557Y063

Рама + дверца R557RY077

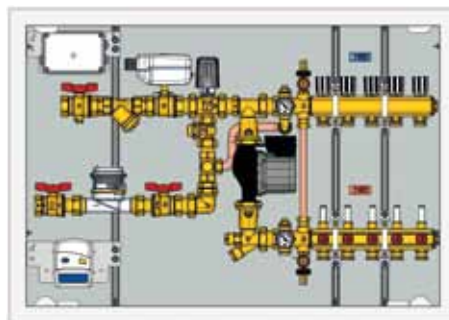
КОДЫ	ШИРИНА ШКАФА ММ	КОЛИЧЕСТВО ЗОН ДЛЯ	ВЫХОДЫ	■	□
R557RY024	850	4	2	1	-
R557RY025	850	5		1	-
R557RY026	1000	6	3	1	-
R557RY027	1000	7		1	-
R557RY028	1000	8		1	-
R557RY029	1200	9		1	-
R557RY030	1200	10		1	-
R557RY031	1200	11		1	-
R557RY032	1200	12	1	-	



С КОЛЛЕКТОРАМИ ВЫСОКОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ



С УЧЕТОМ



R557R-1

Fixed point mixing group, for under floor heating and radiators connection.



Collecteur de mélange à point fixe, pour raccordement plancher chauffant et radiateurs.

Смесительная группа с фиксированным значением, для систем напольного отопления.

PRODUCT CODE	SIZE	□	▣
R557RY041	PROF.110MM	1	-
R557RY042	PROF.110MM	1	-

R557R

Pre-assembled and pre-cabled manifold for mixed systems with fixed point regulation. Equipped with 2 or 3 connections for high temperature circuits and from 3 to 12 connections for low temperature circuits for radiant panels. Electrical actuators with end-stroke micro switches normally closed (R473M) or normally open (R478M) shall be ordered separately. R558 (included) or R558N keys to be used for balancing.



Technical communication
0100GB-0100RF

Collecteur pré-monté et précâblé pour installations mixtes avec régulation à point fixe. Equipé de 2 ou 3 raccords pour circuits à haute température et de 3 à 12 raccords pour circuits à basse température pour installation de chauffage par le sol. Les micromoteurs normalement fermés (R473M) ou normalement ouverts (R478M), avec contact de fin de course, doivent être commandés séparément. Pour effectuer l'équilibrage, utilisez la clé R558 ou R558N.

Коллектор в сборе с кабельной обвязкой для комбинированных систем с регулировкой с фиксированным значением. 2 или 3 отвода для высокотемпературного контура и от 3 до 12 отводов для низкотемпературного контура систем лучистого отопления. Термoeлектрорегуляторы с концевыми микровыключателями нормально закрытые (R473M) или нормально открытые (R478M) заказываются отдельно. Для балансировки использовать ключ R558 (в комплекте) или R558N.

PRODUCT CODE	SIZE	□	▣
R557RY003	1"x18/3	1	-
R557RY004	1"x18/4	1	-
R557RY005	1"x18/5	1	-
R557RY006	1"x18/6	1	-
R557RY007	1"x18/7	1	-
R557RY008	1"x18/8	1	-
R557RY009	1"x18/9	1	-
R557RY010	1"x18/10	1	-
R557RY011	1"x18/11	1	-
R557RY012	1"x18/12	1	-

END OF LONE PRODUCTS

R559

Pre-assembled manifold equipped with 3 connections for high temperature circuits and from 4 to 12 low temperature circuits for radiant panel circuits. KPM20 GIACOKLIMA assembled regulation unit, provides for: - mixing control through modulating motor and a three way mixing valve with bonnet. - circulator and max 12 low temperature circuits control. Accordingly to the version 2 kinds of regulation are available: a) fixed point b) climatic compensation.



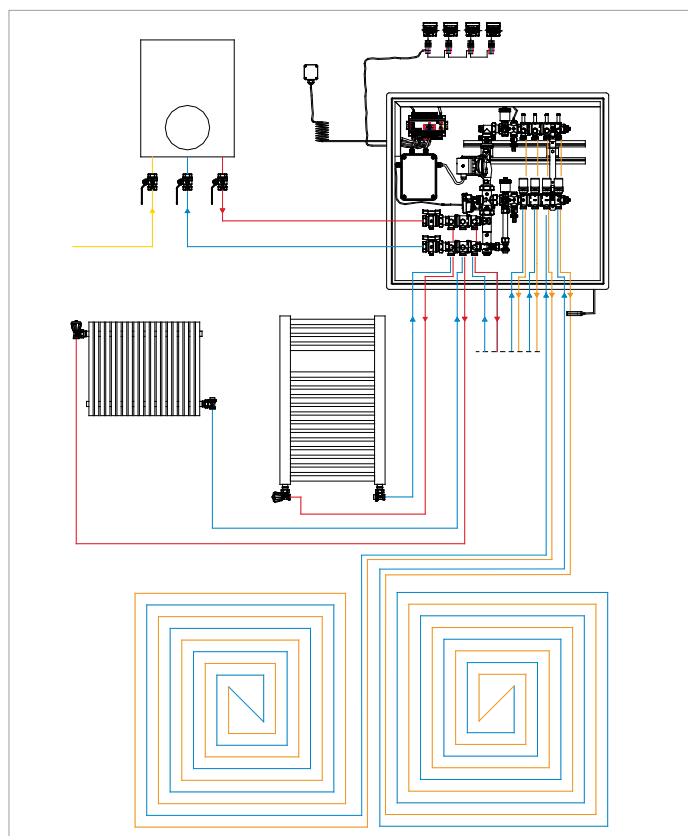
Technical communication 0103GB

R478 or R473 electrical actuators shall be ordered separately. R558 (included) or R558N keys to be used for balancing. Important: in order to regulate room temperature, KPM20 regulation unit can only work associated with thermostats of K481 and K483 GIACOKLIMA bus system and with K485 room sensor. Fixed point with modifiable set (R559A). The desired temperature can be set by means of the rotating potentiometer according to the indicated scale; heating temperatures are indicated in red, while cooling ones are indicated in blue. With climatic compensation (R559B). Delivery temperature is set according to a preconfigured compensation curve (accordingly to external temperature). In case of heating and cooling system KPM20 unit uses different compensation curves.

Collecteur pré-monté équipé de 3 raccords pour circuits à haute température et de 4 à 12 raccords pour circuits à basse température pour installations par rayonnement. Le module de régulation GIACOKLIMA KPM20 garantit le réglage de la température d'eau de départ à l'aide d'une vanne mélangeuse et d'un moteur modulant, la commande de la pompe de circulation et de max 12 circuits à basse température. En fonction de la version, ils existent 2 possibilités pour la régulation: a) point fixe

b) compensation climatique
Les micromoteurs R473 ou R478 doivent être commandés séparément. Pour effectuer l'équilibrage, utilisez la clé R558 ou R558N. Important: pour la régulation de la température ambiante, le module de régulation KPM20 peut fonctionner uniquement en combinaison avec les thermostats du système bus GIACOKLIMA K481 et K483 et la sonde ambiante K485. Point fixe avec setpoint modifiable (R558A). La température désirée peut être réglée à l'aide du potentiomètre rotatif, suivant l'échelle avec les chiffres en rouge pour le chauffage et en bleu pour le refroidissement. Avec compensation climatique. La température de départ est réglée en fonction d'une courbe de compensation préconfigurée (en fonction de la température extérieure). Dans le cas d'une installation de chauffage et de refroidissement, le module de régulation KPM20 utilise des courbes différenciées.

Коллектор в сборе на 3 отвода для высокотемпературного контура и от 4 до 12 отводов для низкотемпературного контура систем лучистого отопления/охлаждения. Блок KPM20 для автоматического погодозависимого зонального регулирования и поддержания заданных параметров температуры в здании. В зависимости от модели существуют 2 возможности регулировки: а) фиксированное значение б) климатическая компенсация. Термoeлектрорегуляторы заказываются отдельно. Для балансировки использовать ключ R558 (в комплекте) или R558N. Важно: для регулировки комнатной температуры блок KPM20 может функционировать только в комбинации с термостатами системы bus GIACOKLIMA K481 и K483 и датчиком помещения K485. Фиксированное значение с изменяемой настройкой (R559A). Желаемое значение температуры может быть установлено потенциометром согласно указанной шкалы; красным цветом указаны температуры для отопления, синим цветом – для охлаждения. С климатической компенсацией (R559B). Температура подачи регулируется согласно заданной кривой компенсации (в зависимости от температуры наружного воздуха). В случае системы отопления и охлаждения, блок KPM20 использует различные кривые компенсации.

INSTALLATION EXAMPLE MANIFOLD R559 - ПРИМЕР УСТАНОВКИ R559

PRODUCT CODE	SIZE	□	▣		
R559AY004	1"1/4x18 /4	1	-	MODIFIABLE SET ФИКСИРОВАННЫЙ	
R559AY005	1"1/4x18 /5	1	-		
R559AY006	1"1/4x18 /6	1	-		
R559AY007	1"1/4x18 /7	1	-		
R559AY008	1"1/4x18 /8	1	-		
R559AY009	1"1/4x18 /9	1	-		
R559AY010	1"1/4x18 /10	1	-		
R559AY011	1"1/4x18 /11	1	-		
R559AY012	1"1/4x18 /12	1	-		
R559BY004	1"1/4x18 /4	1	-		CLIMATIC COMPENSATION ПОГОДОЗАВИСИМЫЙ
R559BY005	1"1/4x18 /5	1	-		
R559BY006	1"1/4x18 /6	1	-		
R559BY007	1"1/4x18 /7	1	-		
R559BY008	1"1/4x18 /8	1	-		
R559BY009	1"1/4x18 /9	1	-		
R559BY010	1"1/4x18 /10	1	-		
R559BY012	1"1/4x18 /12	1	-		

ELECTRICAL ACTUATOR AND LIMITING TEMPERATURE
TÊTES ÉLECTROTHERMIQUES ET LIMITEUR DE TEMPÉRATURE
ЭЛЕКТРОТЕРМИЧЕСКИЕ ГОЛОВКИ И ОГРАНИЧИТЕЛИ ТЕМПЕРАТУРЫ

R473

Electrical actuator, normally closed, for manifolds and valves with thermostatic option.



Micromoteur normalement fermé pour robinet thermostatizable et collecteur.

Головка электротермическая, нормально закрытая для термостатических клапанов и коллекторов.

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R473X121	230V S/MICR. 1,5MT	1	20
R473X122	24V S/MICR.	1	20
R473VX121	230V VARIST. 1,5MT	1	20

CERTIFICATION AND SYMBOLS



INFO

2 wires cable length 1,50 mt.

Câble 2 fils longueur 1,50 mt.

Двухпроводной кабель длиной 1,50 м.

Technical communication 0102GB

R473M

Electrical actuator, normally closed with micro-switch, for manifolds and valves with thermostatic option.



Micromoteur normalement ouvert avec microcontact de fin de course pour robinet thermostatizable et collecteur.

Головка электротермическая, нормально закрытая с микропрерывателем для термостатических клапанов и коллекторов.

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R473MX021	230V NC	1	20
R473MX022	24V NC	1	20
R473VX021	230V -1,5MT	1	20

CERTIFICATION AND SYMBOLS



INFO

4 wires cable length 1,50 mt.

Câble 4 fils longueur 1,50 mt.

Четырехпроводной кабель длиной 1,50 м.

Technical communication 0102GB

R478

Electrical actuator, normally open for manifolds and valves with thermostatic option.



Micromoteur normalement ouvert pour robinet thermostatizable et collecteur.

Головка электротермическая, нормально открытая для термостатических клапанов и коллекторов.

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R478X121	230V NA 1,5MT	1	20
R478X122	24V NA 1,5	1	20
R478VX121	230V NA 1,5MT	1	20

CERTIFICATION AND SYMBOLS



INFO

2 wires cable length 1,50 mt.

Câble 2 fils longueur 1,50 mt.

Двухпроводной кабель длиной 1,50 м.

Technical communication 0102GB

R478M

Electrical actuator, normally open with micro-switch, for manifolds and valves with thermostatic option.



Micromoteur normalement ouvert avec microcontact de fin de course pour robinet thermostatizable et collecteur.

Головка электротермическая, нормально открытая с микропрерывателем для термостатических клапанов и коллекторов.

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R478MX021	230V NA 1,5MT	1	20
R478MX022	24V NA 1,5	1	20
R478VX021	230V NA 1,5	1	20

CERTIFICATION AND SYMBOLS



INFO

4 wires cable length 1,50 mt.

Câble 4 fils longueur 1,50 mt.

Четырехпроводной кабель длиной 1,50 м.

Technical communication 0102GB

R462L

Thermostatic head for water temperature control and underfloor heating system.



Tête thermostatique pour contrôle de la température de départ d'une installation de plancher chauffant.

Термостатическая головка для контроля температуры теплоносителя напольного отопления.

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R462LX001	2m	1	25

INFO

Temperature range: 20°C to 70°C.

Plage de température de: 20°C à 70°C.

Диапазон температур: от 20°C до 70°C.

Technical communication 4057

R462L1

Thermostatic head for water temperature control and underfloor heating system with a 1/2" fitting with seal on the capillary tube.



Tête thermostatique pour contrôle de la température de départ d'une installation de plancher chauffant avec doigt de gant en 1/2.

Термостатическая головка для контроля температуры теплоносителя и напольного отопления с фитингом 1/2" НР с прокладкой на капиллярной трубке.

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R462LX011	2m	1	25

INFO

Temperature range: 20°C to 70°C.

Plage de température de: 20°C à 70°C.

Диапазон температур: от 20°C до 70°C.

Technical communication 4057

R462L2

Thermostatic head for water temperature control and underfloor heating system having housing with 1/2" thread and connecting the sensor.



Tête thermostatique pour contrôle de la température de départ d'une installation de plancher chauffant avec écrou tournant en 1/2.

Термостатическая головка для контроля температуры теплоносителя и напольного отопления с фитингом 1/2" НР с гильзой для капиллярной трубки.

Technical communication 4057

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R462LX021	2m	1	25

INFO

Temperature range: 20°C to 70°C.

Plage de température de: 20°C à 70°C.

Диапазон температур: от 20°C до 70°C.

R465

Insert for fixing sensor R462L at the outside of manifolds or pipe.



Support de fixation de bulbe à distance de la tête R462L.

Консоль для установки датчика R462L.

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R465Y001	-	10	100

R453A

Bush for R478, R478M, R473, R473M electrical actuators.



Bague pour micromoteur R478, R478M, R473, R473M.

Гайка для электротермических головок R478, R478M, R473, R473M.

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R453Y002	-	1	50

CABINETS AND BRACKETS FOR MANIFOLDS

COFFRET ET SUPPORT
ШКАФЫ И КРОНШТЕЙНЫ

R500

Manifold cabinet, stove enamelled.

Coffret.

Шкаф коллекторный.



PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R500Y101	400x460x110mm	1	-
R500Y102	600x460x110mm	1	-
R500Y103	800x460x110mm	1	-
R500Y104	1000x460x110mm	1	-

R501

Manifold cabinet with wall bearing.

Coffret mural.

Шкаф коллекторный на опоре.



PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R501Y001	400x700x110mm	1	-
R501Y002	600x700x110mm	1	-
R501Y003	800x700x110mm	1	-
R501Y004	1000x700x110mm	1	-

R509-1

Frame+door for R500-1D cabinet.

Support et porte pour armoire R500-1D.

Рамка и крышка шкафа коллекторного из окрашенного металла.



PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R509Y101	400x460mm	1	-
R509Y102	600x460mm	1	-
R509Y103	800x460mm	1	-
R509Y104	1000x460mm	1	-

R502

Manifold cabinet with adjustable wall bearing.

Coffret pour collecteur.

Шкаф коллекторный на регулируемой опоре.



PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R502Y001	400x650:720x110mm	1	-
R502Y002	600x650:720x110mm	1	-
R502Y003	800x650:720x110mm	1	-
R502Y004	1000x650:720x110mm	1	-

R500-2

Fire painted sheet cabinet to be embedded. To be used only with manifolds mounted on R588I brackets.

Armoire à encastrer en tôle vernis. Utiliser uniquement avec les collecteurs montés sur les supports R588I.

Шкаф коллекторный встраиваемый стальной окрашенный. Использовать только с коллекторами в сборе с кронштейнами R588I.



PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R500Y201	TIP A (400x85x450)	1	-
R500Y202	TIP B (600x85x450)	1	-
R500Y203	TIP C (800x85x450)	1	-
R500Y204	TIP D (1000x85x450)	1	-

R557I

Manifold cabinet, stove enamelled.

Coffret métallique à encastrer pour collecteur, en acier thermo laque.

Встраиваемый шкаф коллекторный из окрашенного листового металла.



PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R557Y051	850x605x150	1	-
R557Y052	1000x605x150	1	-
R557RY075	850 x 930 x 110 mm	1	-
R557RY076	1000 x 930 x 110 mm	1	-
R557RY077	1200 x 930 x 110 mm	1	-

INFO

R557Y051: for R557 from 2 to 7 connections
R557Y052: for R557 from 8 to 12 connections

R557Y075: for R557R-2 from 4 to 5 connections
R557Y076: for R557R-2 from 6 to 8 connections
R557Y077: for R557R-2 from 9 to 12 connections.

R510

Wall bearing for cabinet R500.

Support pour coffret R500.

Опора для коллекторного шкафа R500.



PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R510Y001	200mm	2	-
R510Y002	200mm	2	-
R510Y003	200mm	2	-
R510Y004	200mm	2	-

R559I

Fire painted sheet metallic cabinet to be embedded for manifolds. Cabinet supplied with R559 preassembled group.

Armoire à encastrer en tôle vernis. Utiliser avec les collecteurs pré-montés R559.

Шкаф встраиваемый стальной окрашенный. Входит в комплект группы R559.



PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R559Y001	910x800mm	1	-
R559Y002	1210x800mm	1	-

R588

Metallic insert for R553D, R553F and R553FI manifolds in R500 and R502 cabinets.

Support métallique pour collecteurs R553D, R553F et R553FI dans les armoires R500 et R502.

Кронштейн металлический для коллекторов R553D, R553F и R553FI в шкафу R500, R502.

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R588Y001	-	2	50

**R588I**

Bracket for R500-2 cabinet to fix 1" series manifolds and R553G preassembled manifolds.

Support mural métallique pour armoire R500-2 pour la fixation des collecteurs en 1" et pour les collecteurs prémontés R553G.

Кронштейн для шкафа R500-2 для установки нескольких коллекторов диаметром 1" и для коллектора в сборе R553G.

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R588IY001	-	1	50

**R588D**

Metallic insert for DN32 modular manifolds in R500, R502 cabinets.

Support métallique pour collecteurs modulaires DN32 dans les armoires R500 et R502.

Кронштейн металлический для сборных коллекторов DN32 в шкафу R500, R502.

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R588DY001	for DN32	1	50

**R588F**

Adjustable metallic insert for DN32 modular manifolds in R5571-1 cabinets.

Support métallique réglable pour collecteurs modulaires DN32 dans l'armoire R5571-1.

Кронштейн регулируемый металлический для сборных коллекторов DN32 в шкафу R5571-1.

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R588FY001	-	1	-



INFO

Distance - min. 263,5 mm max. 334,5 mm.

Distance - min. 263,5 mm max. 334,5 mm.

Межосевой размер min. 263,5 mm max. 334,5 mm.

R588L

Adjustable bracket for manifold R551 (3/4" - 1" - 1 1/4"), R553.

Support pour collecteur R551 (3/4" - 1" - 1 1/4") et R553.

Регулируемый кронштейн для коллекторов R551 (3/4" - 1" - 1 1/4"), R553.

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R588LY001	-	1	25



INFO

Distance - min. 263,5 mm max. 334,5 mm.

Distance - min. 263,5 mm max. 334,5 mm.

Межосевой размер min. 263,5 mm max. 334,5 mm.

R588P

Adjustable support for the fixing of compact manifolds of R551 (1 1/2-2").

Support réglable pour fixation de collecteur en barreau de R551 (1 1/2-2").

Регулируемый кронштейн для монолитных коллекторов R551 (1 1/2-2").

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R588PY004	for 1 1/2-2"	1	10

**R588S**

Collar for bracket R588L.

Collier pour support métallique R588L.

Хомут для кронштейна R588L.

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R588SY001	-	1	200

**R588R**

Support for the mounting of the group R557R in the box R5571-2.

Support pour R557R dans coffret plastique R5571-2

Кронштейн для коллектора R557R, в коробке R5571-2.

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R588RY010	35mm	10	100
R588RY011	77mm	10	50



END PIECES AND ACCESSORIES FOR MANIFOLDS

TERMINAUX ET ACCESSOIRES POUR COLLECTEURS

КОНЕЧНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ И АКСЕССУАРЫ ДЛЯ КОЛЛЕКТОРОВ

R269T

Kit R269T multifunction valves: Ball shut-off valve, automatic air vent valve equipped with a self-sealing valve, valve for the system charge and discharge with self-sealing, contact thermometer, inlet of the immersion temperature sensor ø 6 mm

Kit R269T multifonction vannes: Ball robinet d'arrêt, purgeur d'air automatique équipé d'un auto-obturant, valve pour la charge du système et de décharge avec auto-obturant, thermomètre de contact, entrée de la sonde de température d'immersion ø 6 mm

Комплект многофункциональных кранов для коллекторов: запорный шаровый кран, автоматический воздухоотводчик с запорным клапаном, кран наполнения-слива системы, контактный термометр, штуцер для погружного температурного датчика /знак диаметра/ 6 мм.

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R269TY035	1"	1	
R269TY036	1 1/4"	1	



NEW

R554A

Self-sealing connection for R557, complete with: 1 R881 1/2" - 1 R608 1/2".

Raccord intermédiaire pour R557.

Промежуточное соединение с герметичной прокладкой для R557 состоящее из: 1 R881 1/2" - 1 R608 1/2".

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R554AY001	1"x3/4"	1	20

**R554B**

Self-sealing end piece for manifold, complete with: 1 R591D - 1 R881 3/8" - 1 R608 1/2".

Bouchon de terminaison avec purgeur automatique et vidange.

Конечный элемент коллектора с герметичной прокладкой, состоящий из: 1 R591D - 1 R881 3/8" - 1 R608 1/2".

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R554BY004	3/4"	1	20
R554BY005	1"	1	20
R554BY006	1 1/4"	1	20



R554C

Self-sealing end piece for manifold complete with: 1 R591D - 1 R66A 3/8" - 1 R608 1/2".



Bouchon de terminaison avec purgeur manuel et vidange.

Конечный элемент коллектора с герметичной прокладкой, состоящий из: 1 R591D - 1 R66A 3/8" - 1 R608 1/2".

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R554CY004	3/4"	1	20
R554CY005	1"	1	20
R554CY006	1 1/4"	1	20

R554I

End piece for manifold with incorporated automatic air vent and draining lockshield, brass finish.



Bouchon de terminaison complet avec purge et vidange, auto-étanche.

Конечный элемент коллектора с смонтированным спускным отсечным клапаном и автоматическим воздухоотводчиком, нехромированный.

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R554IY004	3/4"	5	50
R554IY005	1"	5	50

R590D

Manifold and piece with sensor connection, self-sealing.

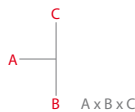


Terminaison auto-étanche pour collecteur.

Конечный элемент коллектора с выводом для зонда, с герметичной прокладкой.

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R590DY005	1"	10	100
R590DY006	1 1/4"	10	100

INFO

**R592D**

Plug for manifolds, self-sealing.



Bouchon auto-étanche.

Пробка для коллектора с герметичной прокладкой.

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R592DY004	3/4"	50	500
R592DY005	1"	50	500
R592DY006	1 1/4"	25	250
PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R592DX005	1"	50	500
R592DX006	1 1/4"	25	250
R592DX007	1 1/2"	5	50

R93

Reducer male-female thread.



Réduction filet extérieur x filet intérieur.

Переходник наружная-внутренняя резьба.

brass finish - laiton - латунный

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R93Y003	3/4"x1/2"	25	500
R93Y005	1/2"x1/4"	25	500
R93Y006	1/2"x3/8"	50	1.000
R93Y007	3/4"x3/8"	25	500
R93Y010	1"x1/2"	25	250
R93Y011	1"x3/4"	25	250
R93Y012	1 1/4x1/2"	25	250
R93Y013	1 1/4x3/4"	25	250
R93Y014	1 1/4x1"	25	250
R93Y017	1 1/2x1"	10	100
R93Y018	1 1/2x1 1/4"	5	50
R93Y019	2"x1 1/2"	5	50
R93Y020	2"x1 1/4"	5	50

chrome plated - chromé - хромированный

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R93X003	3/4"x1/2"	25	500
R93X006	1/2"x3/8"	25	500
R93X007	3/4"x3/8"	25	500
R93X011	1"x3/4"	25	250
R93X013	1 1/4x3/4"	25	250
R93X014	1 1/4x1"	25	250

R554D

Self-sealing connection complete with: R88I 1/2" - R608 1/2" - R540 3/8" - R92 1/2" - R592D 1" or 1 1/4".



Raccord intermédiaire auto-étanche complète.

Промежуточное соединение с герметичной прокладкой для R557, состоящее из: R88I 1/2" - R608 1/2" - R540 3/8" - R92 1/2" - R592 1" или 1 1/4".

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R554DY005	1"	1	20
R554DY006	1 1/4"	1	20

R580I

Fitting female-female thread with base 16 adaptor. R178, R179 or R179AM base 16 adaptors to be used for the connection to the pipe.



Raccord avec filet intérieur x filet intérieur avec raccordement pour adaptateur 16mm. Pour le raccordement du tuyau, utilisez les adaptateurs R178, R179 ou R179AM base 16mm.

Резьбовой переходник внутренняя-внутренняя резьба 16. Для подключения трубы использовать переходники на 16 R178, R179 или R179AM.

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R580IY004	3/4"x16x3/4"	1	50
R580IY005	1"x16x1"	1	50

R591D

Manifold and piece, self-sealing.

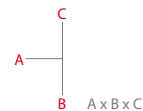


Terminaison auto-étanche pour collecteur.

Конечный элемент коллектора с герметичной прокладкой.

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R591DY004	3/4"	10	200
R591DY005	1"	10	100
R591DY006	1 1/4"	10	100

INFO

**R593D**

Reducer self-sealing.



Réduction avec joint auto-étanche.

Переходник с герметичной прокладкой.

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R593DY001	3/4"x3/8"	50	500
R593DY002	3/4"x1/2"	50	500
R593DY003	1"x3/8"	25	250
R593DY004	1"x1/2"	25	250
R593DY005	1"x3/4"	25	250
R593DY006	1 1/4x1/2"	25	250
R593DY007	1 1/4x3/4"	10	100
R593DY008	1 1/4x1"	10	100

R594

Screw plug for manifolds.



Bouchon femelle pour collecteur R586.

Пробка для коллектора R586 с внутренней резьбой.

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R594Y001	1/2"	50	1.000
R594Y002	24/19	50	1.000
R594Y003	26/19	50	1.000
R594Y004	1"	25	250

NOTES

1/2" for 12 mm.
24/19 for 16 mm.
26/19 for 18 mm.

R551W

Isolation cover manifold R551 (1"1/2 - 2").

Isolation pour collecteur R551 (1"1/2 - 2").

Изоляция для коллектора R551 (1"1/2 - 2").



PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R551WY007	1"1/2	1	-
R551WY008	2"	1	-
R551WY005	3/4	1	-

R588W

Packaging with 2 R551W insulation collars.

Set 2 attaches pour isolation R551W.

Комплект: 2 кронштейна для изоляции R551W.



PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R588WY007	1"1/2	1	20
R588WY008	2"	1	20

R553W

Insulation set of R554D group plus caps.

Isolation ensemble de R554D groupe plus capuchons.

Набор изоляции группа R554D плюс колпачки.



PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R553WY002	1"	1	-
R553WY004	1"	1	-
R553WY006	1"1/4	1	-
R553WY008	1"1/4	1	-

R553W-2

Insulation set of R554D group.

Isolation ensemble de groupe R554D.

Набор изоляции группа R554D.



PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R553WY001	1"	1	-
R553WY003	1"	1	-
R553WY005	1"1/4	1	-
R553WY007	1"1/4	1	-

R530

Tee with temperature gauge connection (R540 3/8"), to assemble on manifold R551, chrome plated.

Té avec prise de température pour collecteur R551.

Т-образный тройник с выводом для термометра (R540 3/8") присоединяемый к коллектору R551, хромированный.



PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R530X003	-	10	100

R531

Tee with temperature gauge connection (R540 3/8"), to assemble on manifold R553D, R553S, R551S, brass finish.

Té laiton avec prise de température pour collecteur R553D, R553S, R551S.

Т-образный тройник с выводом для термометра (R540 3/8"), присоединяемый к коллекторам R553D, R553S, R551S нехромированный.



PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R531Y003	18x18	10	100
R531Y004	3/4" Ex18	10	100

R540

Temperature gauge.

Thermomètre.

Термометр.



PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R540Y002	3/8"	1	-
R540Y003	1/2"	1	50

NOTES

3/8": 0° ÷ 80° / Ø 38 mm.

1/2": 0° ÷ 120° / Ø 63 mm.

R540F

Thermometer 0°C , 120°C, for R749F plastic handles.

Thermomètre 0 ° C , 120 ° C, pour les poignées synthétiques R749F.

Термометр 0°C ÷ 120°C для R749F.



PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R540FY002	0-°120 °C	6	288
R540FY022	0-°120 °C	6	288

R532

Flow meter - From 1 to 4 l/min.

Débitmètre de 1 à 4 l/min.

Расходомер, диапазон – от 1 до 4 л/м.



PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R532Y001	3/8"x18	1	100

Technical communication 3095

R522

Set labels for manifolds: 1 RED label for flow - 1 BLUE label for return 2 labels for each circuit.

Jeu d'étiquettes pour collecteur.

Комплект этикеток-наклеек для коллекторов: 1 красная наклейка – ПОДАЧА, 1 голубая наклейка – ВОЗВРАТ, 2 наклейки для каждого контура.



PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R522Y001	-	1	-

MANIFOLDS FOR SANITARY DISTRIBUTION

COLLECTEURS DE DISTRIBUTION SANITAIRE

КОЛЛЕКТОРЫ ДЛЯ САНИТАРНОГО РАСПРЕДЕЛЕНИЯ

MANIFOLDS

COLLECTEUR DE DISTRIBUTION

КОЛЛЕКТОРНЫЕ ПЛАНКИ

R580

Distribution manifold with adaptor connections.
Distance between the axis of the outlets: 50 mm.

Collecteur de distribution avec raccordements pour adaptateurs. Entreaxe entre les douilles: 50mm.

Коллектор распределительный, отводы - наружная резьба под переходник. Межосевое расстояние между контурами 50мм.

distance 50mm - межосевое расстояние 50мм

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R580Y122	3/4" x16 /21.50	1	30
R580Y123	3/4" x16 /31.50	1	20
R580Y124	3/4" x16 /41.50	1	20
R580Y125	3/4" x16 /51.50	1	20
R580Y126	3/4" x16 /61.50	1	10
R580Y127	3/4" x16 /71.50	1	10
R580Y128	3/4" x16 /81.50	1	10
R580Y162	1" x16 /21.50	1	30
R580Y163	1" x16 /31.50	1	20
R580Y164	1" x16 /41.50	1	20
R580Y165	1" x16 /51.50	1	20
R580Y166	1" x16 /61.50	1	10
R580Y167	1" x16 /71.50	1	10
R580Y168	1" x16 /81.50	1	10
R580Y169	1" x16 /91.50	1	10
R580Y170	1" x16 /101.50	1	10

for connection to the pipe using the adapters base 16 R178, R179, R179M
для подсоединения трубы использовать адаптеры base 16 R178, R179, R179M

distance 35mm - межосевое расстояние 35 мм

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R580Y022	3/4" x16 /2	1	10
R580Y023	3/4" x16 /3	1	10
R580Y024	3/4" x16 /4	1	10
R580Y025	3/4" x16 /5	1	5
R580Y026	3/4" x16 /6	1	5
R580Y027	3/4" x16 /7	1	10
R580Y028	3/4" x16 /8	1	10
R580Y029	3/4" x16 /9	1	10
R580Y030	3/4" x16 /10	1	10
R580Y062	1" x16 /2	1	15
R580Y063	1" x16 /3	1	10
R580Y064	1" x16 /4	1	10
R580Y065	1" x16 /5	1	5
R580Y066	1" x16 /6	1	5
R580Y067	1" x16 /7	1	5
R580Y068	1" x16 /8	1	5
R580Y069	1" x16 /9	1	5
R580Y070	1" x16 /10	1	5
R580Y071	1" x16 /11	1	5

for connection to the pipe using the adapters base 16 R178, R179, R179M
для подсоединения трубы использовать адаптеры base 16 R178, R179, R179M

R585

Manifold with assembled lockshields.

Collecteur avec robinets d'arrêts incorporés, utiliser la clé R73K pour le réglage.

Коллектор отсечными клапанами.

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R585Y029	3/4" x16 /9	1	10
R585Y030	3/4" x16 /10	1	10
R585Y042	1" x16 /2	1	15
R585Y043	1" x16 /3	1	10
R585Y044	1" x16 /4	1	10
R585Y045	1" x16 /5	1	5
R585Y046	1" x16 /6	1	5
R585Y047	1" x16 /7	1	5
R585Y048	1" x16 /8	1	5
R585Y049	1" x16 /9	1	5
R585Y050	1" x16 /10	1	5

INFO

For adjustment, use key R73K hex. 4 mm.

Utiliser la clé R73K pour le réglage.

Для регулировки использовать ключ R73K 4 мм.

MODULAR MANIFOLD

COLLECTEUR MODULAIRE

МОДУЛЬНЫЕ КОЛЛЕКТОРЫ

R580C

Modular manifolds without stop valve. Distance between the axis 35 mm.

R580C. Collecteur modulaire sans vannes d'arrêt. Entraxe 35 mm.

Модульный коллектор без отсекающего клапана. Межосевое расстояние 35 мм, включает кронштейны R588MY001 для монтажа сборных коллекторов DN25.

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R580CY022	3/4" x16 /2	1	5
R580CY023	3/4" x16 /3	1	5
R580CY024	3/4" x16 /4	1	5
R580CY042	1" x16 /2	1	5
R580CY043	1" x16 /3	1	5
R580CY044	1" x16 /4	1	3

for connection to the pipe using the adapters base 16 R178, R179, R179M
для подсоединения трубы использовать адаптеры base 16 R178, R179, R179M



Technical communication 0218EN

R585C

Modular manifolds with stop valve. Distance between the axis 50 mm.

R585C. Collecteur modulaire avec vannes d'arrêt. Entraxe 50 mm.

Модульный коллектор с отсекающим клапаном. Межосевое расстояние 50 мм.

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R585CY022	3/4" x16 /2	1	25
R585CY023	3/4" x16 /3	1	25
R585CY024	3/4" x16 /4	1	25
R585CY042	1" x16 /2	1	25
R585CY043	1" x16 /3	1	25
R585CY044	1" x16 /4	1	25

for connection to the pipe using the adapters base 16 R178, R179, R179M
для подсоединения трубы использовать адаптеры base 16 R178, R179, R179M



Technical communication 0218EN

MODULAR MANIFOLDS

COLLECTEUR MODULAIRE

МОДУЛЬНЫЕ КОЛЛЕКТОРЫ

R580M



Modular manifold, with bayonet connection.

Module centrale pour collecteur modulaire.

Элемент модульного коллектора быстрого монтажа.

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R580MY005	DN25x16	1	100
R580MY006	DN32x18	1	50

for connection to the pipe using the adapters base 16 R178, R179, R179M
для подсоединения трубы использовать адаптеры base 16 R178, R179, R179M

Eurocone connection - Raccords Eurocônes - соединение евроконус

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R580MY106	DN32x3/4"E	1	50

for connection to the pipe using the adapters base 3/4" E
для подсоединения трубы использовать адаптеры base 3/4" E

INFO

DN25: distance 35 mm - межосевое расстояние: 35мм

DN32: distance 50 mm - межосевое расстояние: 50мм

Technical communication 4-069GB

R580T



Pair of end manifold, with bayonet connection for R580M, female thread.

Embout/terminaison pour collecteur modulaire R580M filet femelle.

Пара концевых элементов коллектора быстрого монтажа DN32.

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R580TY004	3/4" x 16 x DN25	1	50
R580TY005	1" x 16 x DN25	1	50
R580TY006	1" x 18 x DN32	1	50
R580TY007	1 1/4" x 18 x DN32	1	50

for connection to the pipe using the adapters base 16, 18 R178, R179, R179M

Eurocone connection - Raccords Eurocônes - соединение евроконус

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R580TY106	1" x 3/4"E	1	50

for connection to the pipe using the adapters base 3/4" E
для подсоединения трубы использовать адаптеры base 3/4" E

INFO

DN25: distance 35 mm - межосевое расстояние: 35мм

DN32: distance 50 mm - межосевое расстояние: 50мм

Technical communication 4-069GB

R585M



Base 16 adaptors to be used for pipe connection.

Pour le raccordement du tuyau, utilisez les adaptateurs R178, R179 ou R179AM base 16mm.

Элемент модульного коллектора быстрого монтажа DN25, с отсечным клапаном. Для подключения трубы использовать переходники на 16.

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R585MY105	DN25x16	10	100

for connection to the pipe using the adapters base 3/4" E
для подсоединения трубы использовать адаптеры base 3/4" E

Technical communication 0105EN

R585T



Pair of end manifolds, with bayonet connection DN25, female thread with interception valve.

Embout/terminaison, DN25 avec robinet d'arrêt incorporé.

Два крайних элемента модульного коллектора DN25, с внутренней резьбой, с отсечным клапаном.

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R585TY104	3/4" x 16 x DN25	5	50
R585TY105	1" x 16 x DN25	5	50

Technical communication 0105EN

PRE-ASSEMBLED MANIFOLDS

COLLECTEUR PRÉMONTÉ

СБОРНЫЕ КОЛЛЕКТОРЫ

R580P



Modular manifolds destined to the distribution of sanitary water with interception cock, preassembled in cabinet.
Distance between the axis of the outlets: 35 mm.

Collecteur modulaire destiné à la distribution de l'eau sanitaire avec robinet d'arrêt. Préassemblé dans un coffret plastique. Entraxe 35 mm.

Модульный коллектор для распределения санитарной воды с вмонтированным отсечным клапаном. Межосевое расстояние 35 мм.

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R580PY024	3/4" x 16 5+3	1	-
R580PY026	3/4" x 16 6+4	1	-

R585P



Modular manifolds destined to the distribution of sanitary water with interception cock, preassembled in cabinet.
Distance between the axis of the outlets: 50 mm.

Collecteur modulaire destiné à la distribution de l'eau sanitaire avec robinet d'arrêt. Préassemblé dans un coffret plastique. Entraxe 50 mm.

Модульный коллектор для распределения санитарной воды с вмонтированным отсечным клапаном. Межосевое расстояние 50 мм.

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R585PY024	3/4" x 16 5+3	1	-
R585PY026	3/4" x 16 6+4	1	-

CABINETS AND BRACKETS FOR MANIFOLDS

COFFRET ET SUPPORT

ШКАФЫ И КРОНШТЕЙНЫ

R584

3/4" or 1" universal plastic cabinet. Complete with insert for R580 and R580C manifolds. R588MY001 brackets to assemble DN25 modular manifolds are included.

Armoire plastique pour collecteurs R580 et R580C en 3/4" et 1". Comprend les supports R588MY001 pour collecteurs modulaires DN25.

Пластиковый шкаф универсальный 3/4" или 1". В комплекте с креплением коллекторов R580 и R580C.

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R584Y101	332x272x86	1	8
R584Y102	412x272x86	1	8
R584Y103	512x272x86	1	8
R584Y104	612x272x86	1	8

R599

Plastic cabinet complete with frame and door for R585C and R580C modular manifolds (R598K supports shall be purchased separately).

Armoire plastique avec support et porte pour collecteurs modulaires R580C et R585C (les attaches R598K doivent être achetées séparément).

Шкаф пластиковый в комплекте с рамой и крышкой для составных коллекторов R585C и R580C (кронштейны R598K приобретать отдельно).

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R599Y001	3/4"-1"	1	-

R595

Plastic cabinet complete with cover for 3/4" and 1", DN25 modular and 3/4" and 1" compact manifolds.

Armoire plastique avec couvercle pour collecteurs 3/4" et 1" collecteurs modulaires DN25 et collecteurs coplanaires 3/4" et 1".

Шкаф пластиковый в комплекте с крышкой для коллекторных планок 3/4" и 1", сборных DN25 и компланарных 3/4" и 1".

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R595AY001	370x300x90	1	-
R595BY001	520x300x90	1	-
R595CY001	670x300x90	1	-

Technical communication 0201RF

R595P

Plastic cover for R595 cabinet or niche cover with fixing screws.

Couvercle en plastique pour armoire R595 ou niche, livrée avec vis de fixation.

Пластиковая крышка для шкафа R595 или штробы с крепёжными винтами.

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R595PY001	370x300	1	10
R595PY002	520x300	1	10
R595PY003	670x300	1	10

R595T

Universal metallic frame for plastic covers.

Support métallique universel pour couvercle en plastique.

Универсальная металлическая рама для пластиковых крышек.

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R595TY001	-	1	10

R583

Metallic insert for R580, R585 and modular with bayonet connection manifolds. For modular manifolds R583 1" to be used.

Support métallique pour collecteurs R580, R585 et collecteurs modulaires équipés. Pour les collecteurs modulaires, utilisez R583 en 1".

Кронштейн металлический для коллекторов R580, R585 и сборных быстрой сборки. Для сборных коллекторов использовать R583 на 1".

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R583Y004	3/4"	2	50
R583Y005	1"	2	50

R598B

Brackets for mounting of manifold type R587B 3/4"-1".

Pattes pour fixation des collecteurs type R587B 3/4"-1".

Скобы для крепления коллектора типа R587B 3/4"-1".

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R598Y002	3/4"x1"	1	10

INFO

Only for R595 plastic cabinet.

Seulement dans les coffrets plastiques.

Только для пластиковой коробки R595.

R598C

Brackets for mounting of manifold R580 and R585 series sizes 3/4"x12, 3/4"x16, 3/4"x3/8".

Pattes pour fixation des collecteurs en 3/4"x12, 3/4"x16, 3/4"x3/8".

Скобы для крепления коллекторов R580 и R585 серий размеров 3/4"x12, 3/4"x16, 3/4"x3/8".

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R598Y003	3/4"x12-16	1	10

INFO

Only for R595 plastic cabinet.

Seulement dans les coffrets plastiques R595.

Только для пластиковой коробки R595.

R598D

Bracket for manifold R580 and R585 sizes 1"x12, 1"x16, 1"x3/8" and modular manifold DN25.

Pattes pour fixation des collecteurs R580 et R585 en 1"x12, 1"x16, 1"x3/8" et collecteurs modulaires DN25.

Скобы для крепежа коллекторов R580 и R585 размеров 1"x12, 1"x16, 1"x3/8" и модульного коллектора DN25.

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R598Y004	1"x12-16	1	10

INFO

Only for R595 plastic cabinet.

Seulement dans les coffrets plastiques R595.

Только для пластиковой коробки R595.

R598K

Pair of supports to mount R585C and R580C modular manifolds, inside R599 cabinet.

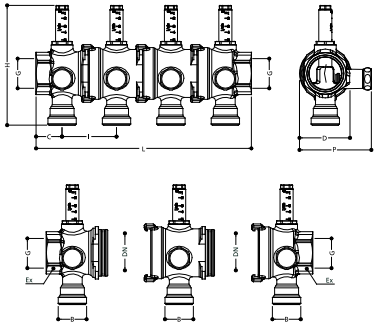
Set d'attaches pour le montage des collecteurs modulaires R580C et R585C dans les armoires R599.

Пара кронштейнов для монтажа составных коллекторов R585C и R580C внутри шкафа R599.

PRODUCT CODE	SIZE	■	□
R598KY001	3/4"	10	100
R598KY002	1"	10	100

TECHNICAL DATA

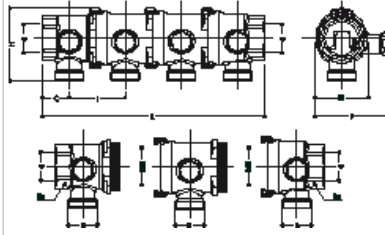
R53MM + R53MT



	1"xDN32x18 o 3/4"E	1 1/4"xDN32 o 3/4"E
G	1"	1 1/4"
B	18 o 3/4"E	18 o 3/4"E
Ex	39	48
I	50	50
C	24	27
D	48	48
DN	32	32
H	108	108
P	66	66

Outlets	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
R53MT	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
R53MM	-	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
L 1"xDN32	98	148	198	248	298	348	398	448	498	548	598
L 1 1/4"xDN32	104	154	204	254	304	354	404	454	504	554	604

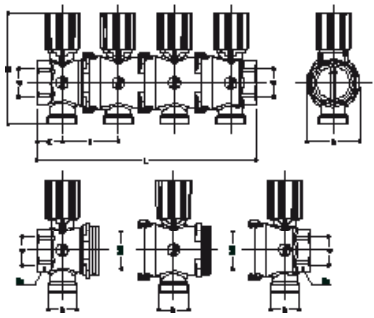
R53SM + R53ST



	1"xDN32x18 o 3/4"E	1 1/4"xDN32x18 o 3/4"E
G	1"	1 1/4"
B	18 o 3/4"E	18 o 3/4"E
Ex	39	48
I	50	50
C	24	27
D	48	48
DN	32	32
H	64	64
P	66	66

Outlets	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
R53ST	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
R53SM	-	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
L 1"xDN32	98	148	198	248	298	348	398	448	498	548	598
L 1 1/4"xDN32	104	154	204	254	304	354	404	454	504	554	604

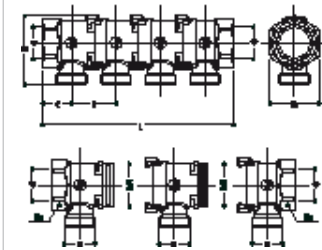
R53VT + R53VM



	1"xDN32x18 o 3/4"E	1 1/4"xDN32x18 o 3/4"E
G	1"	1 1/4"
B	18 o 3/4"E	18 o 3/4"E
Ex	39	48
I	50	50
C	23	27
D	48	48
DN	32	32
H	100	100

Outlets	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
R53VT	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
R53VM	-	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
L 1"xDN32	95	145	195	245	295	345	395	445	495	545	595
L 1 1/4"xDN32	104	154	204	254	304	354	404	454	504	554	604

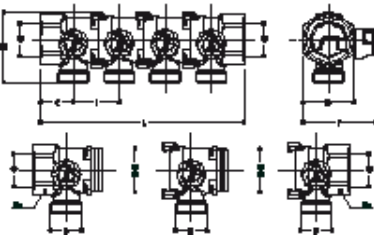
R580T - R580M



	3/4"xDN25x16	1"xDN25x16	1"xDN32x18 o 3/4"E	1 1/4"xDN32x18
G	3/4"	1"	1"	1 1/4"
B	16	16	18 o 3/4"E	18
Ex	31	39	39	48
I	35	35	50	50
C	21	23	23	25
D	37	39	48	48
DN	25	25	32	32
H	54	54	64	64

Outlets	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
R580T	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
R580M	-	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
L 3/4"xDN25	77	112	147	182	217	252	287	322	357	392	427
L 1"xDN25	80	115	150	185	220	255	290	325	360	395	430
L 1"xDN32	95	145	195	245	295	345	395	445	495	545	595
L 1 1/4"xDN32	100	150	200	250	300	350	400	450	500	550	600

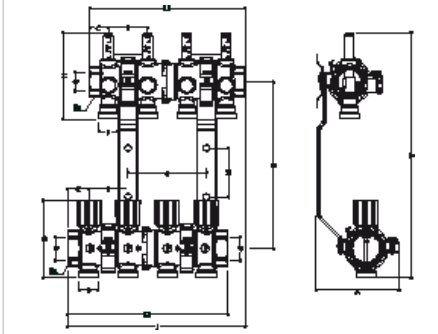
R585T - R585M



	3/4"xDN25x16	1"xDN25x16
G	3/4"	1"
B	16	16
Ex	31	39
I	35	35
C	22	25
D	31	39
DN	25	25
H	54	54
P	51	55

Outlets	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
R585T	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
R585M	-	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
L 1"xDN25	78	113	148	183	218	253	288	323	358	393	428
L 1 1/4"xDN25	85	120	155	190	225	260	295	330	365	400	435

R53MT MM + R53VT VM



	1"xDN32x18 o 3/4"E	1 1/4"xDN32x18 o 3/4"E
G	1"	1 1/4"
B	18 o 3/4"E	18 o 3/4"E
I	50	50
C	24	27
D	100	100
H	108	108
L1	98	104
L2	95	104
J	123	129
Ex	39	48
E	213	213
M	62	62
X	106	106
Y	312	312

Outlets	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
R53MT+R53VT	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
R53MM+R53MT	-	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
O* 1"xDN32	-	50	100	150	200	250	300	350	400	450	500
O* 1 1/4"xDN32	-	50	100	150	200	250	300	350	400	450	500

* the O distance refers to the installation of the two brackets after the first module, and before the last one respectively.

R551



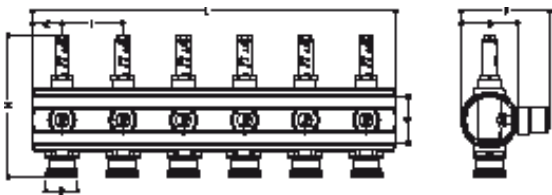
	3/4"x3/8"	3/4"x1/2"	1"x3/8"	1"x1/2"	1 1/4"x1/2"	1 1/4"x3/4"	1 1/2"x1"	3/4"x3/8"	2"x1"		
G	3/4"F	3/4"F	1"F	1"F	1 1/4"F	1 1/4"F	1 1/2"F	3/4"F	2"F		
F	3/8"F	1/2"F	3/8"F	1/2"F	1/2"F	3/4"F	1"F	3/8"F	1"F		
I	35	50	35	50	50	70	100	50	100		
C	21	23	23	25	25	27	35	21	37		
D	31	31	38	38	47	47	55	31	68		
H	35	36	41	42	51	51	62	35	74		
Outlets	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
L 3/4"x3/8"	76	111	146	181	216	251	286	321	360	391	426
L 3/4"x1/2"	95	145	195	245	295	345	395	-	-	-	-
L 1"x3/8"	80	115	150	185	220	255	290	325	360	395	430
L 1"x1/2"	99	149	199	249	299	349	399	449	499	549	599
L 1 1/4"x1/2"	99	149	199	249	299	349	399	449	499	549	599
L 1 1/4"x3/4"	124	194	264	334	404	-	-	-	-	-	-
L 1 1/2"x1"	169	269	369	469	569	669	769	869	969	1069	1169
L 3/4"x3/8"	91	141	191	241	291	341	391	441	491	-	-
L 2"x1"	174	274	374	474	574	-	-	-	-	-	-

R551S



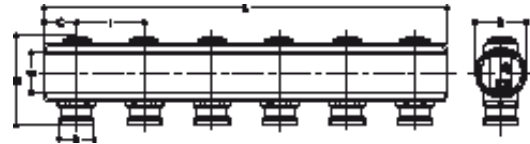
	3/4"x18 o 3/4"E	1"x18 o 3/4"E	1 1/4"x18								
G	3/4"F	1"F	1 1/4"F								
B	18 o 3/4"E	18 o 3/4"E	18								
I	50	50	50								
C	21	25	25								
D	31	38	47								
H	52	59	68								
Outlets	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
L 3/4"	91	141	191	241	291	341	391	441	491	541	-
L 1"	99	149	199	249	299	349	399	449	499	549	599
L 1 1/4"	99	149	199	249	299	349	399	449	499	549	599

R553M



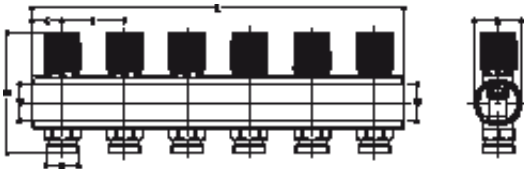
	1"x18 o 3/4"E											
G	1"F											
B	18 o 3/4"E											
I	50											
C	24											
D	38											
H	112											
P	64											
Outlets	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
L	98	148	198	248	298	348	398	448	498	548	598	

R553S



	1"x18 o 3/4"E								1 1/4"x18			
G	1"F								1 1/4"F			
B	18 o 3/4"E								18			
I	50								50			
C	24								24			
D	38								47			
H	66								75			
Outlets	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
L 1"	98	148	198	248	298	348	398	448	498	548	598	
L 1 1/4"	98	148	198	248	298	348	398	448	498	548	598	

R553V



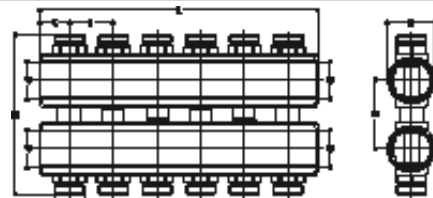
	1"x18 o 3/4"E								1 1/4"x18			
G	1"F								1 1/4"F			
B	18 o 3/4"E								18			
I	50								50			
C	24								24			
D	38								47			
H	101								110			
Outlets	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
L	98	148	198	248	298	348	398	448	498	548	598	

R580



	3/4"x16	1"x16								
G	3/4"F	1"F								
B	16	16								
I	35 o 50	35 o 50								
C	21	23								
D	31	38								
H	48	54								
Interasse	Outlets	2	3	4	5	6	7	8	9	10
35	L 3/4"x16	80	115	150	185	220	255	290	325	360
	L 1"x16	80	115	150	185	220	255	290	325	360
50	L 3/4"x16	95	130	165	200	235	270	305	-	-
	L 1"x16	95	130	165	200	235	270	305	340	375

R587B



	3/4"x16	1"x16			
G	3/4"F	1"F			
B	16	16			
I	35	35			
C	22	24			
D	31	38			
H	115	128			
E	48	55			
Outlets	2+2	4+4	6+6	8+8	10+10
L 3/4"x16	78	148	218	288	358
L 1"x16	82	152	222	292	362

R553D

	1" x 18 ø 3/4" E	1 1/4" x 18
G	1" F	1 1/4" F
B	18 ø 3/4" E	18
I	50	50
C	24	24
D1	66	75
D2	96 ÷ 101	110 ÷ 115
E	213	213
M	50	50
N	73	73
X	108	108
H	249	249

Outlets	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
L	98	148	198	248	298	348	398	448	498	548	598
O	-	-	100	150	200	250	300	350	400	450	500
J	123	173	223	273	323	373	423	473	523	573	623

suggested (*) cabinet R500, R501, R502, R509 type A type A type B type B type B type C type C type C type D type D

* considering the overall dimensions due to a R554D intermediate fitting and R259D ball valve.

R553F

	1" x 18 ø 3/4" E	1 1/4" x 18
G	1" F	1 1/4" F
B	18 ø 3/4" E	18
I	50	50
C	24	24
D1	112	117
D2	96 ÷ 101	111 ÷ 115
E	213	213
M	50	50
N	73	73
X	108	108
H	323	328

Outlets	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
L	98	148	198	248	298	348	398	448	498	548	598
O	-	-	100	150	200	250	300	350	400	450	500
J	123	173	223	273	323	373	423	473	523	573	623

suggested (*) cabinet R500, R501, R502, R509 type A type A type B type B type B type B type C type C type C type D type D

* considering the overall dimensions due to a R554D intermediate fitting and R259D ball valve.

R557 - R557F

	1" x 18
G	1" F
B	18
I	50
K	1 1/2"
H	433-473
E	274-314
M	137
N	130-180
X	117

Outlets	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
L	-	-	100	150	200	250	300	350	400	450	500
O	377	427	477	527	577	627	677	727	777	827	877

suggested (*) Cabinet R5571 R557Y051 R557Y052

* considering the overall dimensions due to the valve with thermostatic option and the lockshield valve.

R557R-2

	1" x 18
G	1"
B	18
C1	202
I	50
C2	271
Hu	570
H	640
P	110

Outlets	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Radiator outlets	2					3			
Lu	850			1000				1200	
L	910			1060				1260	

R559

	1" x 18
G	1"
B	18
C1	140
I	50
C2	305
Hu	800
H	840
P	150-180

Outlets	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Radiator outlets				3					
Lu			910					1210	
L			950					1250	

R580C - R585C

	R580C			R585C												
PRODUCT CODE	G'	G''	B	I	D	Ex.	L	L'	L''	H	H'	H''	T	T'	T''	
R585CY022	3/4"	F3/4"	M	16	50	36	31	112	30	32	58	42	24	59	47	41
R585CY023	3/4"	F3/4"	M	16	50	36	31	162	30	32	58	42	24	59	47	41
R585CY024	3/4"	F3/4"	M	16	50	36	31	212	30	32	58	42	24	59	47	41
R585CY042	1" F	1" M		16	50	36	39	112	30	32	65	45	24	59	47	41
R585CY043	1" F	1" M		16	50	36	39	162	30	32	65	45	24	59	47	41
R585CY044	1" F	1" M		16	50	36	39	212	30	32	65	45	24	59	47	41
R580CY022	3/4"	F3/4"	M	16	35	-	31	97	30	32	46	28	-	31	15	-
R580CY023	3/4"	F3/4"	M	16	35	-	31	132	30	32	46	28	-	31	15	-
R580CY024	3/4"	F3/4"	M	16	35	-	31	167	30	32	46	28	-	31	15	-
R580CY042	1" F	1" M		16	35	-	39	97	30	32	55	33	-	39	19	-
R580CY043	1" F	1" M		16	35	-	39	132	30	32	55	33	-	39	19	-
R580CY044	1" F	1" M		16	35	-	39	167	30	32	55	33	-	39	19	-